# Vocabulário completo grego-português de todas as palavras a serem aprendidas\*

#### Como encontrar a forma lexical de um verbo

O ponto básico é isolar o radical do presente, uma vez que, na maioria das vezes, é essa forma que aparecerá no léxico.

(i) Olhe para o início da palavra e remova aumentos ou redobros.

Lembre-se que o aumento pode estar escondido por um prefixo como κατά,  $\dot{\epsilon}$ κ, πρό,  $\dot{\epsilon}$ ίς,  $\dot{\epsilon}$ ν, portanto verifique o prefixo também.

```
προὔβαλον = προ-έ-βαλον
ἐξέβαλον = ἐκ-έ-βαλον
ἐνέβαλον de ἐμβάλλω
```

Esta é uma lista de prefixos comuns, com suas várias formas:

ἀνά ἀν'	ἐν ἐμ- ἐγ-	παρά παρ'
ἀπό ἀπ' ἀφ'	ἐπί ἐπ' ἐφ'	πρό προε- πρου-
διά δι'	κατά κατ' καθ'	σύν συμ- συγ-
ἐκ ἐξ	μετά μετ' μεθ'	ύπό ὑπ' ὑφ'

- (ii) Depois de ter verificado a possível presença de aumento/redobro e prefixo, examine o radical e a terminação. Remova terminações pessoais.
- (iii) Se o radical restante terminar em σ, ξ, ψ, especialmente se seguido por um α, provavelmente é um aoristo. Experimente remover o σα (p. ex. ἔ-λυ-σα =  $\lambda$ ύω) ou transformar σ em ζ (ἐ-νόμισ-α = νομίζω). Tente passar a consoante final ξ $\rightarrow$ κ ou  $\rightarrow$  ττ (ἔ-πραξ-α = πράττω), e ψ  $\rightarrow$  π (ἔ-πεμψ-α = πέμπω).

Se o radical terminar em alguma forma de θη, lembre-se de que  $\chi$  pode ocultar ττ ου  $\kappa$  (ἐπράχθην = πράττω),  $\phi$  pode esconder  $\pi$  ου  $\beta$  (ἐπέμφθην = πέμπω). Ver 359(x).

<sup>\*</sup> Este vocabulário inclui também formas verbais difíceis, remetidas à seção gramatical na qual aparecem, com ou sem prefixo.

(iv) Se não houver nenhum aumento, examine a terminação para ver se há algum sinal de  $\sigma$  ( $\xi$ ,  $\psi$ ) ou contrato em  $\epsilon$  no radical, caso em que poderia ser um futuro. Examine também as terminações para alguma indicação de particípio, infinitivo, etc., e lembre-se que o radical que você isolar pode estar no presente, no aoristo, no perfeito ou no futuro.

#### Convenção

Colchetes em negrito (por ex. [3A]) referem-se ao capítulo em que a palavra ou radical foi aprendido ou à seção gramatical (por ex. [223]) em que a forma apareceu. Outras formas difíceis encontradas no *Texto* também são incluídas.

† = Formas básicas em **389** no volume de *Gramática* (remova os prefixos).

# Α

άγαγ- radical de aoristo de ἄγω [7H] άγαθός ή όν bom; nobre; corajoso [2B]  $\ddot{\alpha}$ γαλμα ( $\dot{\alpha}$ γαλματ-), τό imagem, estátua (3b) [18D] †άγγέλλω (άγγειλα-) relatar, anunciar [19F] ἄγγελος, ὁ mensageiro (2a) [17C] ἄγε vem! [3A] ἄγομαι trazer para si; conduzir; casar [20B] άγορα, ή reunião (lugar de); mercado; ágora (1b) άγορεύω falar (em assembleia); proclamar [11A] ἄγρη, ἡ caça, caçada (1a) [**19E**] ἄγροικος ον do campo; rude [6A] ἀγρός, ὁ campo (2a) [11A] †ἄγω (ἀγαγ-) conduzir, trazer [7H]; viver em, estar em [8C] εἰρήνην ἄγω viver em/estar em paz [8C] άγών (άγων-), ὁ disputa; processo judicial (3a) άγωνίζομαι disputar, recorrer à justiça [12C] άδελφός, ὁ irmão (2a) [**16D**] άδικέω ser injusto; cometer um crime; prejudicar [8B] αδίκημα (αδικηματ-), τό crime, injustiça (3b)[14A] ἄδικος ον injusto [5D] ἀδύνατος ον impossível [6B]  $\dagger \mathring{\alpha} \delta \omega = \mathring{\alpha} \epsilon i \delta \omega$  [8B] αεί sempre [1J] †αείδω cantar [8B]

αέκων = ακων [19B]ἀθάνατος ον imortal [11A] 'Αθήναζε para Atenas [12F] 'Αθῆναι, αἱ Atenas (1a) [6B] 'Αθηναίος, ὁ ateniense (2a) [2B] 'Αθήνησι em Atenas [**12I**]  $\ddot{\alpha}$ θλιος  $\ddot{\alpha}$  ov patético, miserável, infeliz [15C] άθροίζω reunir, juntar [18D] άθυμέω estar desanimado, triste [16B] ἀθυμία, ή falta de ânimo, depressão (1b) [16G] αίδώς, ή respeito pelos outros, vergonha (ac. αίδῶ; gen. αίδοῦς; dat. αίδοῖ) [18E] $\alpha i \epsilon i = \bar{\alpha} \epsilon i [20A]$ αἱρέομαι (ἑλ-) escolher [11C] †αίρέω (έλ-) pegar, capturar; condenar [9I] †αἰσθάνομαι (αἰσθ-) perceber, notar (+ ac. ou gen.) [11C] αἰσχρός από όν feio (para pessoas); vergonhoso, vil (comp. αἰσχ $\hat{\iota}$ ων; sup. αἴσχιστος) [13G] †αἰσχύνομαι envergonhar-se, sentir vergonha (diante de) [12E] αἰτέω pedir [9I] αἰτία, ή razão, causa; responsabilidade (1b) [5C] αἴτιος ā ov responsável (por), culpado (de) (+ gen.) [5A] αἰχμή, ή ponta de lança (1a) [19D] ἀκήκοα perf. ind. de ἀκούω [13I] ἀκηκοώς υῖα ός (-οτ-) part. perf. de ἀκούω ἀκοή, ἡ audição (1a) [16B] άκολουθέω seguir, acompanhar (+ dat.) [17C] ἀκόσμητος ον desprovido, desguarnecido [18C]

†ἀκούω ouvir [1C-D], escutar (+ gen. de pessoa,	ἀναμένω (ἀναμείνα-) esperar [9F]
gen. ou ac. de coisa) (fut. ἀκούσομαι) [9H]	ἄναξ (ἀνακτ-), ὁ senhor, príncipe, rei (3a) [9D]
ἀκρ $\bar{\iota}$ β $\tilde{\omega}$ ς precisamente, meticulosamente [1E-F]	ἀναπείθω persuadir para o seu lado [9C]
ἀκρόπολις, ή acrópole, cidadela (3e) [1A-B]; [18C]	ἄνασσα, ή princesa (1c) [20E]
ἄκῦρος ον inválido [14C]	ἀναχωρέω retirar-se [2D]
$\dot{\tilde{\alpha}}$ κων $\dot{\tilde{\alpha}}$ κουσα $\dot{\tilde{\alpha}}$ κον ( $\dot{\tilde{\alpha}}$ κοντ-) relutante(mente),	άνδρεῖος ā ov corajoso, viril [7D]
contra a vontade [11B]	ἄνεμος, ὁ vento (2a) [20F]
άλ- radical de aoristo de άλίσκομαι [16F]	ἀνέστην eu fiquei de pé (aor. de ἀνίσταμαι) [231-3]
άλήθεια, ή verdade (1b) [ <b>7A</b> ]	ἀνέστηκα eu estou de pé (perf. de ἀνίσταμαι)
$\mathring{\alpha}$ ληθῆ, τά a verdade [ <b>1D</b> ]	[231-3]
†άλίσκομαι (άλ-) ser condenado; ser pego [16F]	ἀνεστώς ῶσα ός (ἀνεστωτ-) de pé (part. perf. de
ἀλλά mas [1C]	άνίσταμαι) [231-3]
άλλήλους um ao outro (2a) [3C]	ἄνευ (+ gen.) sem [11B]
ἄλλος η o outro, o resto de [3C]	†άνέχομαι suportar (+ gen.) [18E]
ἄλλος ἄλλον um o outro [ <b>12A</b> ]	$\mathring{\alpha}$ νήρ ( $\mathring{\alpha}$ νδρ-), $\mathring{o}$ homem (3a) [3A-B]
άλλότριος $\bar{\alpha}$ ov de outro; estrangeiro [12D]	ἄνθρωπος, ὁ homem, pessoa (2a) [1G]; ἡ, mulher
ἀλλ' οὖν bem, de qualquer forma, seja como for	[13F]
[16B]	ἀνίσταμαι (ἀναστα-) levantar-se, ficar de pé,
ἄλλως caso contrário; em vão [17E]	emigrar [8B]
ἄλογος ov sem fala; sem razão [18C]	ἀνόητος ον tolo [17E]
ἄμα ao mesmo tempo [2C]	ἀνομία, ή falta de lei (1b) [4C]
ἀμαθής ές ignorante [6D]	ἀντί (+ gen.) em vez de [ <b>16H</b> ]
†άμαρτάνω (άμαρτ-) errar; cometer um erro	ἀντίδικος, ὁ réu, contestante num litígio (2a) [12C]
[13H]; errar (o alvo) (+ gen.) [19F]	ἄνω acima [9B]
άμαρτε 3a. s. aor. (segundo) de άμαρτάνω (sem	ἄξιος $\bar{\alpha}$ ov digno, merecedor de (+ gen.) [8C]
aumento)	ἄοπλος ον desarmado [18C]
άμείβομαι responder (+ ac.) [19D]	ἀπαγγέλλω (ἀπαγγειλα-) anunciar, informar [17B]
άμείνων ἄμεινον (άμεινον-) melhor [9E]	ἀπαγορεύω (ἀπειπ-) proibir [17A]
ἀμελής ές indiferente [10E]	ἀπάγω (ἀπαγαγ-) conduzir, levar embora [4C]
ἀμήχανος ον impossível, impraticável [18C]	ἄπαις (ἀπαιδ-) sem filhos [13B]
†ἀμΰνω repelir, resistir [18B]	ἀπαιτέω exigir (algo [ac.] de alguém [ac.]) [16D]
ἀμφέρχομαι (ἀμφηλυθ-) cercar (+ ac.) [20C]	ἀπάνευθε(ν) distante, longe [20G]
ἀμφίπολος, ή criada (2a) [ <b>20C</b> ]	ἄπας ἄπασα ἄπαν (ἀπαντ-) todo, tudo [10A]
άμφότερος α ον ambos [9I]	ἀπέβην aor. de ἀποβαίνω
*ἄν (+ ind.) condicional [12G]; (+ opt.) potencial	ἀπέδωκα aor. de ἀποδίδωμι [214]
[8A-C]; (+ subj.) indefinido [14]	ἀπέθανον aor. de ἀποθνήσκω
ἀναβαίνω (ἀναβα-) subir [1G]	ἄπειμι estar ausente [16D]
$\dot{\alpha}$ ναβ $\dot{\alpha}$ ς ( $\dot{\alpha}$ ναβαντ-) part. aor. de $\dot{\alpha}$ ναβαίνω [209]	ἄπειρος ον inexperiente em (+ gen.) [13E]
ἀναγκάζω forçar, obrigar [10B]	$\dot{\alpha}$ πελεύθερ-ος, - $\bar{\alpha}$ , $\dot{\delta}$ , $\dot{\eta}$ homem liberto, mulher
ἀναγκαῖος ā ov necessário [17A]	liberta (2a) [16A]
ἀνάγκη, ή necessidade (1a) [7B]	ἀπελθ- radical de aor. de ἀπέρχομαι [6C]
ἀνάγκη ἐστί é obrigatório (para alguém (ac. ou	ἀπέρχομαι (ἀπελθ-) partir [6C]
dat.) + inf.) [7B]	ἀπέχομαι (ἀποσχ-) abster-se de, ficar longe de (+
ἀναιρέω (ἀνελ-) pegar [7G]	gen.) [10A]
ἀναίτιος ον inocente [16H]	ἀπῆλθον aor. de ἀπέρχομαι [146]
ἀναλαμβάνω (ἀναλαβ-) pegar de volta, pegar [13B]	ἀπιέναι inf. de ἀπέρχομαι/ἄπειμι [152]
†άναλίσκω (ἀναλωσα-) gastar, usar, matar [18B]	ἄπιθι imper. de ἀπέρχομαι/ἄπειμι [201]

ἀπικνέομαι = ἀφικνέομαι †ἀρέσκω agradar (+ dat.) [11C] ἀπιών οῦσα όν part. de ἀπέρχομαι/ἄπειμι [123] άρετή, ή coragem, excelência, virtude (1a) [7D] ἀπό (+ gen.) de, para longe de [1G] ἄριστος η ον o melhor, muito bom [1J] ἀποβαίνω (ἀποβα-) partir, deixar [7G] †άρπάζω tomar, saquear [17C] ἀποβλέπω olhar firmemente para (e para mais ἄρτι agora mesmo, recentemente [10B] άρχή, ή início [12C]; governo, cargo, posição nada) [11A] ἀποδίδωμι (ἀποδο-) dar de volta, devolver [13A][13E]; corpo de magistrados (1a) ἀποδο- radical de aor. de ἀποδίδωμι [13A] ἄρχομαι (méd.) começar (+ gen.) [9G]; (+inf./ ἀποδραμ- radical de aor. de ἀποτρέχω part.) [9I]; (pass.) ser governado [11C] ἀποδώσειν inf. fut. de ἀποδίδωμι [214] †ἄρχω governar (+ gen.) [11C]; começar (+ gen.) ἀποθαν- rad. de aor. de ἀποθνήσκω [12E] †άποθνήσκω (άποθαν-) morrer [1G] ἄρχων (ἀρχοντ-), ὁ arconte (3a) [13F] ἀποκρίνομαι (ἀποκρίνα-) responder [7D] ἀσέβεια, ή desrespeito pelos deuses (1b) [4D] ἀπόκρισις, ή resposta (3e) [17C] ἀσεβέω (είς) cometer sacrilégio contra [12D] ἀποκτείνω (ἀποκτεινα-) matar [4D] ἀσεβής ές ímpio, sacrílego [13E] ἀπολαβα- radical de aor. de ἀπολαμβάνω [16H] ἀσθένεια, ή doença, fraqueza (1b) [13C] ἀπολαμβάνω pegar [16H] ἀσθενέω estar doente, ficar doente [13C] ἀπολεσα- radical de aor. de ἀπόλλυμι [11B] ἀσθενής ές fraco, doente [18A] ἀσπάζομαι saudar, acolher [12A] ἀπολέ-ω destruirei, matarei, arruinarei [8C] †άπόλλῦμι (ἀπολεσα-) matar, arruinar, destruir; ἀστή, ἡ cidadã (1a) [12F] méd./pass. ser morto (aor. ἀπωλόμην) [11B]; ἀστός, ὁ cidadão (2a) [**12F**] perf. méd. eu fui morto, estou acabado ἄστυ, τό cidade (3f) [4A-B] (ἀπόλωλα) ἀσφαλής ές seguro [20A] ἀπολογέομαι fazer um discurso de defesa, ἀτάρ mas [9F] defender a si mesmo [9H] ἄτε uma vez que, visto que (+ part.) [18D] ἀπολογία, ή discurso em defesa própria (1b) [9I] ἀτῖμάζω desonrar [4B] ἀπολ- radical de aor. de ἀπόλλυμαι ἀτῖμία, ἡ perda dos direitos de cidadão (1b) [12E]  $\dot{\alpha}$ πολ $\bar{\nu}$ ω soltar, libertar [9J] ἄτῖμος ον privado dos direitos de cidadão [12D] ἀπόλωλα perf. de ἀπόλλυμαι estou arruinado [13H] αὖ outra vez, além disso [9I] ἀποπέμπω mandar embora, divorciar-se [13A] αὐδάω falar, dizer [20G] ἀπορέω não ter recursos, estar em apuros [2B]  $α \tilde{v} θ ι ς$  outra vez [2C]  $\dot{\alpha}$ πορί $\bar{\alpha}$ ,  $\dot{\eta}$  falta de recursos, perplexidade (1b) [2] αὐλή, ἡ pátio (1a) [17A] ἀποτρέχω (ἀποδραμ-) sair correndo, fugir αὔριον amanhã [5D] correndo [9E] αὐτάρ mas, então [20G] ἀποφαίνω revelar, mostrar [7B] αὐτίκα imediatamente [17D] ἀποφέρω (ἀπενεγκ-) levar de volta [17A] αὐτόν ήν ό o, a, os, as [4D] ἀποφεύγω (ἀποφυγ-) escapar, fugir [4C] αὐτός ή ó si mesmo [7H] ἀποχωρέω ir embora, afastar-se [1G] ὁ αὐτός ο mesmo [7H] ἀποψηφίζομαι votar contra; rejeitar [13D]; ἀφαιρέομαι (ἀφελ-) tirar alguma coisa (ac.) de absolver (+ gen.) [14B] alguém (ac.) [12D]; reivindicar ἄπτομαι tocar (+ gen.) [20E] ἀφειλόμην aor. de ἀφαιρέομαι [211] †άπτω acender; atar, fixar [5B] ἀφεῖναι inf. aor. de ἀφίημι [318] ἀπώλεσα aor. de ἀπόλλυμι †ἀφέλκω (ἀφελκυσα-) arrastar [4D] άφελ- radical de aor. de ἀφαιρέομαι [12D] \*ἄρα então, consequentemente (marcando uma inferência) [6D]; diretamente [20A] †ἀφτημι (ἀφε-) soltar, deixar ir [17A] \*ἆρα ? (pergunta direta) [1B] †άφικνέομαι (άφικ-) chegar, vir [3A] άργύριον, τό prata, dinheiro (2b) [12H] ἀφικόμην aor. de ἀφικνέομαι

ἀφίσταμαι renunciar a (+ gen.), afastar-se de (+ gen.) [13A]

#### В

βαδίζω and ar, ir (fut. βαδιοῦμαι) [10A] βαθέως profundamente [1E-F] βαθύς εῖα ύ fundo [5A]†βαίνω (βα-) andar, ir, vir [1**A-B**] †βάλλω (βαλ-) lançar, atirar [19F]; βάλλ' εἰς κόρακας vai para o inferno! [6A] βάρβαρος, ὁ bárbaro, estrangeiro (2a) [2C] βάρος, τό peso, carga (3c) [15C] βαρύς εῖα ύ pesado [5A]; βαρέως φέρω receber mal, achar difícil de suportar [9C] βασιλεύς, ὁ rei [4D]; arconte-rei (3g) [13E] βασιλεύω ser rei, ser arconte-rei; ser rainha [13E] βέβαιος  $(\bar{\alpha})$  ov seguro [2B] βέλτιστος η ον ο melhor [8A] βελτίων βέλτίον (βελτίον-) melhor [8A] βιάζομαι usar força [6C] βίος, δ vida; meio de vida (2a) [5A] βλέπω olhar (para) [1C-D] βληθείς εῖσα έν (βληθεντ-) part. aor. pass. de βάλλω βοάω gritar, chamar gritando [3D] βοή, ή grito (1a) [**2**] βοήθεια, ή ajuda, operação de resgate (1b) [16C] βοηθέω correr em auxílio (+ dat.) [1E-F] βουλεύομαι deliberar, consultar [17E] βουλευτής, ὁ membro do conselho (1d) [16F] βουλή, ή conselho (1a) [13F] †βούλομαι querer [7A] βραδέως lentamente [2B] βραχύς εῖα ύ curto, breve [16B] βροτός, ὁ mortal, homem (2a) [20E] βωμός, ὁ altar (2a) [4D]

# Γ

'γαθέ = ἀγαθέ γαῖα (1c)=γῆ, ἡ (1a) [20E] †γαμέω (γημα-) casar-se [13D] γάμος, ὁ casamento (2a) [5A] \*γάρ pois [1C]; γάρ δή de fato, eu garanto [7B] \*γε pelo menos (indica algum tipo de ressalva) [1G, 5D]

γεγένημαι perf. de γίγνομαι [13H] γεγενημένα, τά acontecimentos (2b) (part. perf. de γίγνομαι) [16B] γέγονα perf. de γίγνομαι (part. γεγονώς ou γεγώς) [**19F**] γείτων (γειτον-), ὁ vizinho (3a) [3A-B] †γελάω (γελασα-) rir [7F] γεν- radical de aor. de γίγνομαι [2] γένεσις, ή nascimento (3e) [18A] γενναῖος  $\bar{\alpha}$  ov nobre, bom [15A] γεννήτης, ὁ membro de um génos (1d) [13C] γένος, τό génos [13C]; raça, espécie (3c) γέρων (γεροντ-),  $\dot{o}$  homem velho (3a) [6D] γεῦμα (γευματ-), τό gosto, amostra (3b) [11C] γεύομαι provar [11C] γεωργός, ὁ agricultor (2a) [4A] γῆ, ἡ terra (1a) [**1A-B**] γημα- radical de aor. de γαμέω †γίγνομαι (γεν-) tornar-se, nascer, acontecer, surgir [2] †γιγνώσκω (γνο-) saber, pensar, resolver [1I] γίνομαι = γίγνομαι [19C] γλαυκῶπις (γλαυκωπιδ-), ή a de olhos glaucos [20C] γλυκύς εῖα ύ doce [10E] γνήσιος  $\bar{\alpha}$  ov legítimo, genuíno [13C] γνούς γνοῦσα γνόν (γνοντ-) part. aor. de γιγνώσκω [209] γνώμη, ή juízo, opinião, propósito, plano (1a) [6D] \*γοῦν seja como for [10E] γοῦνα, τά joelhos (2b) (às vezes γούνατα [3b]) [20D] γραῦς (γρα-), ἡ mulher velha (3a; mas ac. s. γραῦν; ac. pl. γραῦς) [10B] γραφή, ή indiciação, acusação, caso (1a) [9H] γραφὴν γράφομαι indiciar alguém (ac.) sob a acusação de algum delito (gen.) [9H] γράφομαι indiciar, acusar [9H] †γράφ-ω propor (um decreto); escrever [16C]

# Δ

δαίμων (δαιμον-), ὁ deus, divindade, demônio (3a) [4A] †δάκνω (δακ-) morder, preocupar [6A] δάκρυον, τό lágrima (2b) [15C]

yυνή (yυναικ-), ή mulher, esposa (3a) [4A]

δακρύω chorar [15B] διατρ $\hat{i}$ βω passar tempo, perder tempo [12H] διαφέρω diferir de (+ gen.); fazer diferença; ser \* $\delta \epsilon$  e, mas [1A] superior a (+ gen.) [12B] δεήσει fut. de δεῖ †δεῖ é necessário para alguém (ac.) (+ inf.) [7B] διαφεύγω (διαφυγ-) escapar, fugir [17A] †δείκνυμι (δειξα-) mostrar [16E] †διαφθείρω (διαφθειρα-) corromper [7C]; δεινός ή όν terrível, funesto, admirável, hábil destruir; matar [4B] [3B]; hábil em (+ inf.) [9F] διαφυγή, ή meio de escape, fuga (1a) [18B] διδάσκαλος, ὁ professor (2a) [7E] δέκα dez [17C] δέμνια, τά cama, roupas de cama (2b) [20A] †διδάσκω ensinar [5D] δένδρον, τό árvore (2b) [18B] †δίδωμι (δο-) dar, conceder [10E] δεξι $\dot{\alpha}$ ,  $\dot{\eta}$  mão direita (1b) [6D] δίκην δίδωμι ser punido, pagar a pena [131] δεξιός  $\dot{\bar{\alpha}}$  όν que está à direita [6D]; hábil [8C] διεξέρχομαι (διεξελθ-) atravessar, percorrer; †δέομαι precisar, pedir, suplicar (+ gen.) [10E] expor, explicar (fut. διέξειμι) [16A] δέον sendo necessário [16C] διέρχομαι (διελθ-) percorrer; expor [2] διεφθάρμην mais-q-perf. pass. de διαφθείρω [19A] δέρμα (δερματ-), τό pele (3b) [**18B**] δεσμός, ὁ vínculo (2a) [**18E**] διηγέομαι explicar, relatar, descrever [14B] δέσποινα, ή senhora (1c) [15A] δικάζω ser jurado; fazer um julgamento [9C] δεσπότης, ὁ senhor (1d) [4B] δίκαιος  $\bar{\alpha}$  ov justo [5D] δεῦρο aqui [1B] δικαιοσύνη, ή justiça (1a) [**18E**] †δέχομαι receber [5D] δικανικός ή όν judicial [**12A**] δικαστήριον, τό tribunal (2b) **[8B]**  $*\delta\eta$  então, de fato (acrescenta ênfase) [3E] δῆλος η ον claro, evidente [1H] δικαστής, ὁ jurado, dicasta (1d) [**8B**] δηλόω mostrar, revelar [1E-F] δίκη, ή processo, causa; justiça; penalidade (1a) δημιουργικός ή όν técnico, de trabalhador [5A]; multa [17C] manual [18E] δίκην δίδωμι ser punido, pagar a pena [13I] δημιουργός, ὁ artesão, trabalhador, perito (2a) [18E] δίκην λαμβάνω punir, cobrar o devido de δῆμος, ὁ povo [6B]; demo [8B] (2a)  $(\pi\alpha\rho\dot{\alpha} + \text{gen.})$  [5A] δήπου claro, certamente [7D] διοικέω administrar [13F] \*δῆτα então [**6D**] δῖος  $\bar{\alpha}$  ον divino [20C] \* $\delta\iota\dot{\alpha}$  (+ ac.) por causa de [2D]; (+ gen.) por meio διότι porque [5A] de [8C]; διὰ τί; por quê? [1G] διώκω perseguir [1C-D]; acusar [9H] διαβαίνω (διαβα-) atravessar [7H] δο- radical de aor. de δίδωμι [10E] διαβάλλω (διαβαλ-) caluniar [7A] δοκεῖ parece uma boa ideia para alguém (dat.) διαβολή, ή calúnia (1a) [7C] (+inf.); alguém (dat.) decide (+inf.) [9A-E, 10A] διάκειμαι estar em tal estado/disposição de δοκέω parecer, considerar(-se) [7C] espírito (adv.) [16G] δόμοι, οἱ casa, lar (2a) **[15A]** διακρ $\bar{i}$ νω (διακρ $\bar{i}$ να-) julgar entre, decidir [14D] δόξα, ή reputação, opinião (1c) [7A] διακωλύω impedir [16F] δοῦλος, ὁ escravo (2a) [4C] διαλέγομαι conversar [5A] δουλόομαι escravizar (para si) [2A-D] διαλείπω (διαλιπ-) deixar [16D] δούς δοῦσα δόν (δοντ-) part. aor de δίδωμι [214] διανοέομαι pretender, planejar [5C] δρᾶμα (δρᾶματ-), τό peça, drama (3b) [19A] διάνοια, ή intenção, plano (1b) [5C] δραχμή, ή dracma (moeda) (*pagamento para dois* διαπράττομαι (διαπράξα-) fazer, realizar, agir [13G] dias de comparecimento à ekklesía) (1a) [11B] διατίθημι (διαθε-) dispor, colocar *alguém* (ac.)  $\dagger$ δράω (δρ $\bar{\alpha}$ σα-) fazer, agir [6**D**] em tal estado (adv.) [17B] †δύναμαι poder, ser capaz [7H] διατριβή, ή demora, passatempo, discussão, δύναμις, ή poder, capacidade (3e) [18A] modo de vida (1a) [17C] δυνατός ή όν capaz, possível [18B]

Δ-E 273

δύο dois [7H] †εἶμι eu irei (inf. ἰέναι; imperf. ἦα eu fui) [7C] δύω afundar [1G] είναι ser/estar (inf. de εἰμί) [152] δυστυχής ές desafortunado, infeliz [5A] είπ- radical de aor. de λέγω [146] δωκαν 3a. pl. aor de δίδωμι εἰπέ fala! diz! [3C] δωρέω conceder, dar como presente [18C] είπον aor. de λέγω [146] δῶρον, τό presente; suborno (2b) [10B] εἴρηκα eu disse (perf. at. de λέγω) εἴρημαι disseram de mim (perf. pass. de λέγω) [13H] εἰρήνη, ή paz (1a) [8C] εἰρήνην ἄγω viver em/estar em paz [8C] ἐ- aumento (remova-o e tente novamente com o \*εἰς (+ ac.) para, em direção a [1G] radical do verbo) είς μία ἕν (ἑν-) um, uma [18E] \* $\dot{\epsilon}\dot{\bar{\alpha}}\nu$  (+ subj.) se [14C] εἰσαγγελί $\bar{\alpha}$ , ή denúncia (1b) [16G] έαυτόν ήν ό ele mesmo/ela mesma [7A] εἰσαγγέλλω (εἰσαγγειλα-) denunciar [16F] †έάω permitir [9F] εἰσάγω (εἰσαγαγ-) apresentar, introduzir [12D] έγγράφω registrar, inscrever [13C] εἰσβαίνω entrar, embarcar [1C-D] ἐγγυάω dar em casamento, prometer [13A] εἰσεληλυθώς υῖα ός (-οτ-) part. perf. de έγγύς perto [3C]; perto + gen. [8C] εἰσέρχομαι έγκλείω fechar dentro [9E] εἰσελθ- radical de aor. de εἰσέρχομαι [5D] ἔγνων aor. de γιγνώσκω [**209**] εἰσέρχομαι (εἰσελθ-) entrar [5D] έγώ eu [1B] εἰσήγαγον aor. de εἰσάγω ἔγωγε eu pelo menos, no que me diz respeito [1D] εἰσήα imperf. de εἰσέρχομαι/εἴσειμι [161] ἐδόθην aor. pass. de δίδωμι [228(i)] εἰσῆλθον aor. de εἰσέρχομαι [146] ἔδομαι fut. de ἐσθίω [9F] εἰσιδ- radical de aor. de εἰσοράω [1E-F] ἔδωκα aor. de δίδωμι [214] εἰσιέναι inf. de εἰσέρχομαι/εἴσειμι [152] ἐθέλω (ἐθελησ-) querer [9H] εἰσιών οῦσα όν (-οντ-) part. de εἰσέρχομαι/ ἔθεσαν 3a. pl. aor. de τίθημι [237] εἴσειμι **[123**] ἔθηκα aor. de τίθημι [237] εἴσομαι fut. de οἶδα ἔθος, τό costume, hábito (3c) [13E] εἰσοράω (εἰσιδ-) contemplar, olhar para [20E] \*εί se [6D] είσπεσ- radical de aor. de είσπίπτω [15B] εἶ 2a. s. de εἰμί ou εἶμι [44, 123] εἰσπ $\bar{\imath}$ πτω (εἰσπεσ-) cair em, cair sobre [15B] εἴ $\bar{\alpha}$ σα aor. de ἐάω [9F] εἰσφέρω (εἰσενεγκ-) trazer, levar para dentro [5A]

είχον imperf. de ἔχω

ἐκβάλλω

 $\dot{\epsilon}$ κ/ $\dot{\epsilon}$ ξ (+ gen.) fora de [1G]

ἑκάτερος ᾱ ον cada (de dois)

ἐκβαλ- radical de aor. de ἐκβάλλω [6A] ἐκβάλλω (ἐκβαλ-) lançar para fora [6A];

divorciar-se [13A]; romper [17A]

ἐκδέχομαι receber em troca [7F]

ἐκδύομαι despir-se [10E]

ἐκβληθείς εῖσα έν (-εντ-) part. aor. pass. de

ἐκδίδωμι (ἐκδο-) dar em casamento [13A]

έκδο- radical de aor. de ἐκδίδωμι [13A]

ἕκαστος η ον cada [14B]

εἴᾶσα aor. de ἐάω [9F] εἰσπίπτω (εἰσπεσ-) cair em, εἰδείην opt. de οἶδα εἰδεναι inf. de οἶδα [152] εἶτα então, em seguida [6C] εἴτον aor. de ὀράω [146] εἴτε . . . εἴτε se.... ou [12B]

εἰδώς εἰδυῖα εἰδός (εἰδοτ-) sabendo (part. de οἶδα) [7C]

εἶεν pois bem! [11B]

\* $\epsilon$ i' $\theta$  $\epsilon$  (+opt.) (+ opt.) quem dera! se ao menos! [12G]

εἰκός provável, razoável, conveniente [12E] εἴκοσι(ν) vinte [16F] εἰκότως razoavelmente, corretamente [13G] εἴληφα perf. de λαμβάνω [13H] εἰλόμην aor. de αἰρέομαι [211] εἰμαρμένος η ον atribuído, designado [18C]

†εἰμί ser/estar [1J]

εἵματα, τά roupas (3b) [20B]

е́кеї ali, lá [16G] ἔμπειρος ον habilidoso, experiente [11] έμπεσ- radical de aor. de έμπίπτω [7F] ἐκεῖνος η o aquele/aquela, ele/ela [3C-E] ἐμπτω (ἐμπεσ-) (ἐν) (εἰς) cair em, cair sobre ἐκεινοσί aquele ali (apontando) [72] ἐκεῖσε ali, para lá [8A] [7F] ἐκκλησία, ἡ assembleia (1b) [8B] ἐμπόριον, τό mercado (2b) [1G] ἐκπέμπω enviar para fora, repudiar, divorciar-se ἐμφανής ές evidente, claro [13E] [13B] \*έν (+dat.) (+ dat.) em, entre [1G]; (+ gen.) na έκπεσ- radical de aor. de ἐκπἶπτω [13A] casa de [19B] ἐκπΐπτω (ἐκπεσ-) ser repudiado, sofrer divórcio ἐν τούτω enquanto isso [8A] έν- radical de είς um [13A] έκπορίζω abastecer, prover [18B] ἐναντίον (+ gen.) em frente de [8C] †έκτίνω (έκτεισ-) pagar [17C] ἔνδον dentro [5D]ἐκτρέχω (ἐκδραμ-) sair correndo [9G] ένεγκ- radical de aor. de φέρω [4B] ἐκφέρω (ἐξενεγκ-) levar para fora (com ἔνειμι estar em [5B] frequência: levar para ser enterrado) [9F] ἕνεκα (+ gen.) por causa de (geralmente vem ἐκφεύγω (ἐκφυγ-) escapar [9E] depois do substantivo a que se refere) [9G] ἐκφορέω levar para fora [17C] ἐνέπεσον aor. de ἐμπίπτω έκφυγ- radical de aor. de ἐκφεύγω [92] ἐνέχυρον, τό garantia (2b) [16F] έκών οῦσα όν (έκοντ-) de bom grado, ἔνθα ali [15B]; onde [19F] espontaneamente, voluntariamente [13C] ένθάδε aqui [9F] ἐνθυμέομαι irritar-se, perturbar-se [16H] ἔλαβον aor. de λαμβάνω [146] ἔλαθον aor. de λανθάνω [146]  $\dot{\epsilon}\nu\dot{\iota} = \dot{\epsilon}\nu [20B]$ ἐλαπτων ἔλαπτον (ἐλαπτον-) menor; menos [13I] ένταῦθα aqui, neste momento [9D] ἔλαχον aor. de λαγχάνω έντεῦθεν daí, desse ponto [7B] ἔλεγχος, ὁ exame, refutação (2a) [14E] ἐντίθημι (ἐνθε-) pôr/colocar em [17B] έλέγχω refutar, argumentar contra [14C] ἐντυγχάνω (ἐντυχ-) encontrar com, deparar-se έλ- radical de aor. de αἱρέω/ομαι [11C] com (+ dat.) [9A-E] [12A]  $\dot{\epsilon}\xi = \dot{\epsilon}\kappa$ έλευθερία, ή liberdade (1b) [2] ἐλεύθερος ā ον livre [2D] ἐξάγω (ἐξαγαγ-) levar para fora, trazer para fora έλευθερόω libertar [2] έλήλυθα perf. de ἔρχομαι [14A] ἐξαίφνης de repente [10B] έλήφθην aor. pass. de λαμβάνω έξαπατάω enganar [9J] έλθέ vem! [1G] έξέβαλον aor. de ἐκβάλλω έλθ- radical de aor. de ἔρχομαι [2] έξεδόθην aor. pass. de ἐκδίδωμι [228(i)] ἔλιπον aor. de λείπω έξέδωκα aor. at. de ἐκδίδωμι [214] Έλλας (Ἑλλαδ-), ἡ Hélade, Grécia (3a) [14A] έξελέγχω condenar, refutar, demonstrar [13A] Έλλην (Ἑλλην-), ὁ heleno, grego (3a) [1J] έξελθ- radical de aor. de έξέρχομαι [9C] †έλπίζω esperar, ter esperança (+ inf. fut.) [9I] έξέρχομαι (έξελθ-) sair [9C] ἔξεστι é possível para alguém (dat.) (+ inf.) [9F] έλπίς (έλπιδ-), ή esperança, expectativa (3a) [12I] έξετάζω examinar a fundo [7C] ἔμαθον aor. de μανθάνω [146] έξευρ- radical de aor. de έξευρίσκω [6C] ἐμαυτόν ήν eu mesmo [6D] έξευρίσκω (έξευρ-) descobrir [6C] ἐμβαίνω (ἐμβα-) embarcar [3E]έξῆλθον aor. de έξέρχομαι [146] ἐξήνεγκα aor. primeiro de ἐκφέρω [211] ἔμεινα aor. de μένω [135] έμεωυτόν = έμαυτόν [19B] έξιέναι inf. de έξέρχομαι/έξειμι [152] έξόν sendo permitido, possível [16C] ἐμός ή όν meu [2C] ἔξω (+ gen.) fora [16A]

275

ἔοικα parecer; assemelhar-se (+ dat.) [19D] ἔοικε parece, έ razoável [16A]; é certo para (+ dat.) [14F]; [20B] ἐπαγγέλλω (ἐπαγγειλα-) ordenar [17D] ἔπαθον aor. de πάσχω [211] †ἐπαινέω (ἐπαινεσα-) louvar, aprovar [7F] ἐπανέλθ- radical de aor. de ἐπανέρχομαι [7H] ἐπανίλθον aor. de ἐπανέρχομαι [146] ἐπαιδάν (+ subj.) quando, quando quer que [14C] ἐπειδάν (+ subj.) quando, quando quer que [14C] ἐπειδάν (+ subj.) quando, quando quer que [14C] ἐπειδάν (+ subj.) quando, quando quer que [14C] ἐπεισέρχομαι (ἐπεισελθ-) atacar [17A] ἔπειτα então, em seguida [1A] ἐπείτε quando, desde [19B] ἐπέρχομαι (ἐπελθ-) ir contra, atacar [2] ἐπέσχον αοτ. de ἐπέχω ἐπέχω (ἐπισχ-) esperar, conter, impedir [16B] *ἐπί (+ ac.) contra, em cima de, por [2D]; (+ gen.) em [8C]; na hora de [19D]; (+ dat.) em, perto [16F], com o fim de [14A] ἐπιδείκνῦμι (ἐπιδείξα-) provar, mostrar, demonstrar [13C] ἐπιδημέω vir para a cidade, estar na cidade [12I] ἐπιεικής ές justo, indulgente, moderado [16G] ἐπιθόμην aor. de πείθομαι ἐπιθῦμέω desejar, ansiar por (+ gen.) [16B] ἐπικαλέομαι chamar (para testemunhar) [4D] ἐπιμελεια, ἡ atenção, cuidado (1b) [14E] ἐπιμελέομαι cuidar de (+ gen.) [13B] ἐπιμελόμαι cuidar de (+ gen.) [13B] ἐπιμελής ές cuidadoso [14B] ἐπισκοπέομαι (ἐπισκεψα-) examinar [18A] †ἐπίσταμαι saber como (+ inf.); compreender [9J] ἐπισχ- radical de aor. de ἐπέχω [16B] ἐπιτήδειος ᾶ ov adequado, conveniente [16B] ἐπιτήδειος ᾶ ov adequado, conveniente [16B] ἐπιτήδειος α ov adequado, conveniente [16B] ἐπιτηδειος α ov adequado, conveniente [16B] ἐπιτηδειος α ov adequado, conveniente [16B] ἐπισκοπέομαι trabalhar, executar [12I] ἔρος, τό trabalho, tarefa (2b) [1G] ἐρος τό trabalho, t	ἐσθής (ἐσθητ-), ἡ roupas (3a) [18D] †ἐσθίω (φαγ-) comer [9F] ἐσθλός ἡ όν bom, nobre [15C] ἔσομαι fut. de εἰμί (ser/estar) (3a. s. ἔσται) [122] ἐσπόμην aor. de ἔπομαι [7G] ἔσσι = εἶ és [20E] ἔσται 3a. s. fut. de εἰμί (ser/estar) [122] ἔσταν eles pararam (3a. pl. aor. de ἵσταμαι) ἐστερημένος η ον part. perf. pass. de στερέω [19B] ἐστηκώς υῖα ός (-οτ-) de pé (part. perf. de ἵσταμαι) ἔσχατος η ον pior, mais distante, último [12D] ἔσχον aor. de ἔχω [146] ἐταῖρα, ἡ hetera, prostituta de alto nível, cortesã
• •	
•	
	The state of the s
†ἔρχομαι (ἐλθ-) ir, vir [2]	ἐφ'=ἐπί
†ἐρωτάω (ἐρ-) perguntar [3A]	ἐφάνην aor. de φαίνομαι
$\dot{\epsilon}_{\zeta} = \epsilon i_{\zeta} [20B]$	ἔφην imperf. de φημί [ <b>168</b> ]
-,, <u>-</u>	- 1 1 L L. Illin F - 4.1

ἐφοπλίζω equipar, aprontar [20**B**] ἔφῦν ser naturalmente (aor. de φῦομαι) [13**H**] ἔχθρα, ἡ inimizade, hostilidade (1b) [12**C**] ἐχθρός, ὁ inimigo (2a) [12**C**] ἐχθρός α΄ όν hostil, inimigo [12**C**] †ἔχω (σχ-) ter, segurar [1**G**]; (+ adv.) estar (em tal condição [adv.]) [13**B**] ἐν νῷ ἔχω ter em mente, pretender [6**A**] ἐών=ὤν sendo [19**B**] ἑώρα 3a. s. imperf. de ὁράω ἕως, ἡ aurora [20**B**] \*ἔως (+ ἄν + subj.) até [16**G**]; até, enquanto (+ ind.); (+ opt.) até [17**A**] ἑωυτόν=ἑαυτόν [19**B**]

## Z

Zεύs (Δι-), ὁ Zeus (3a) [3C-E] ζημία, ἡ multa (1b) [13A] ζημιόω multar, castigar [16F] ζητέω procurar, buscar, averiguar [3D] ζῶον, τό animal, criatura, ser vivo (2b) [18B]

# Н

η – aumento (se não estiver em η – procure em α − ou ἐ -) η ou [1J]; do que [7A]  $\tilde{\eta}$  1a. s. imperf. de  $\varepsilon$ iµí (ser/estar) [110] ή ou [**20E**]  $\dot{\eta}$  δ'  $\delta$ '  $\delta$  ele disse [7D]  $\tilde{\eta}$ α imperf. de ἔρχομαι/εἶμι [161] ήγεμών (ήγεμον-), ὁ líder (3a) [8A] ἡγέομαι conduzir (+ dat.) [8C]; pensar, considerar [8A] ήδέ e [**20F**] ήδει 3a. s. passado de οἶδα [167] ήδεσαν 3a. pl. passado de οἶδα [167] ήδέως com prazer, alegremente [2A] ήδη agora, já [2A] ηδη passado de οίδα [167] ήδιστος com o maior prazer, muito prazeroso (sup. de ἡδύς) [11C] †ήδομαι alegrar-se, ficar satisfeito com (+ dat.) ήδονή, ή prazer (1a) [8C] ήδύς εῖα ύ doce, agradável (sup. ἥδιστος) [5A]

ἥκιστα o mínimo, não, nada [**16H**] ἥκω vir [**11A**] ἦλθον aor. de ἔρχομαι/εἶμι [**146**] ἥλιος, ὁ sol (2a) [6C] ἦμαρ (ἠματ-), τό dia (3b) [**20E**] ήμεῖς nós [1C] ἦμεν 1a. pl. imperf. de εἰμί [**110**] ἡμέρα, ἡ dia (1b) [**9A-E**] ἡμέτερος α ον nosso [1G] ἡμίονος, ὁ mula (2a) [**9E**] ἦν 3a. s. imperf. de εἰμί [110] ἦν δ' ἐγώ eu disse [**7D**] ἥνεγκον aor. de φέρω [**211**] ήπιστάμην imperf. de ἐπίσταμαι [13A] 'Ηρακλῆς, ὁ Héracles (3d não-contr.) [8C] ἠρόμην aor. de ἐρωτάω [194] ἦσαν 3a. pl. imperf. de εἰμί [**110**] ἦσθα 2a. s. imperf. de εἰμί [110] ήσθόμην aor. de αἰσθάνομαι ἡσυχάζω ficar quieto, ficar em silêncio [2C] ἡσυχία, ἡ tranquilidade, paz (1b) [2] ἥσυχος η ον quieto, tranquilo [9B] ἦτε 2a. pl. imperf. de εἰμί ou 2a. pl. subj. de εἰμί ἥττων ἦττον (ἡττον-) inferior, mais fraco [6D] ηὖρον aor. de εὑρίσκω [**146**]  $\dot{\eta}$ ώς,  $\dot{\eta}$  (=εως,  $\dot{\eta}$ ) aurora (ac.  $\dot{\eta}$ ω; gen.  $\dot{\eta}$ οῦς; dat. ήοῖ) [20B]

## Θ

θάλαμος, ὁ quarto (2a) [**15B**] θάλαττα, ή mar (1c) [1G] θαν- radical de aor. de θνήσκω [15A] θάνατος, ὁ morte (2a) [9I] θαυμάζω admirar-se, maravilhar-se [6B] θε- radical de aor. de τίθημι [6C]  $\theta$ εα, ή deusa (1b) [2] θεάομαι contemplar, ver, assistir [3B] θε $\bar{\alpha}$ τής,  $\dot{\delta}$  espectador, (pl.) audiência (1d) [9A]  $\theta \tilde{\epsilon} \tilde{\iota} \circ \tilde{\alpha} \circ \tilde{\alpha} \text{ ov divino } [18D]$ θεῖτο 3a. s. opt. aor. de τίθεμαι [237] θέμενος η ον part. aor. de τίθεμαι [237] θεός, ὁ ἡ deus, deusa (2a) [4B] θεράπαινα, ή criada, serva (1c) [17A] θεραπεύω cuidar, tratar [13C] θεράπων (θεραποντ-), ὁ criado, servo (3a) [17B] θές coloca! põe! (imper. aor. de τίθημι) [237]

θέσθαι inf. aor. de τίθεμαι [237] †ίστημι (στησ-) colocar de pé, levantar θέω correr [19F] ἵσταμαι (στα-) estar/ficar em pé [15A] ἰσχυρός  $\dot{\bar{\alpha}}$  όν forte, poderoso [13H] θῆκε(ν) 3a. s. aor. de τίθημι (sem aumento) θηρίον, τό fera, animal (2b) [18D] ἴσως talvez [7A] ἴω subj. de ἔρχομαι/εἶμι [279] θήσεσθε 2a. pl. fut. de τίθεμαι [237] †θνήσκω (θαν-) morrer [15A] ιών ιοῦσα ιόν (ιοντ-) part. de ἔρχομαι/εἶμι [123] θνητός ή όν mortal [4B] θορυβέω fazer ruído, fazer tumulto [11A] θόρυβος, ὁ ruído, barulho, tumulto, alvoroço (2a) κάδ = κατά [20G]θυγάτηρ (θυγατ(ε)ρ-), ή filha (3a) [12D] καθαίρω (καθηρα-) limpar, purificar [19F] θυμός, ὁ coração; ira (2a) [**20**C] καθέστηκα fui colocado (perf. de καθίσταμαι) [13H] θύρ $\bar{\alpha}$ , ή porta (1b) [3D] καθεστώς ῶσα ός (καθεστωτ-) tendo sido posto θυσί $\bar{\alpha}$ ,  $\hat{\eta}$  sacrifício (1b) [3E] (part. perf. de καθίσταμαι) θύω sacrificar [3E] καθεύδω dormir [3D] θώμεθα 1a. pl. subj. aor. de τίθεμαι †κάθημαι estar sentado [16B] θωπεύω adular [11B] καθίζομαι sentar-se [9C] καθίζω sentar [9C] καθίσταμαι (καταστα-) ser posto, pôr-se [12D] καθίστημι (καταστησα-) estabelecer, colocar, ἰᾶτρικός ή όν médico (adj.), que concerne ao dispor, pôr alguém (ac.) em (εἰς) tal situação médico ou à medicina, curativo [18E] [12D] ἰᾶτρός, ὁ médico (2a) [**17D**] καθοράω (κατιδ-) olhar de cima, observar [8A] \*καί e [1A]; também [1B], mesmo ίδ- radical de aor. de ὁράω [1E-F] ίδιώτης, ὁ cidadão plebeu, homem privado (1d) \*τε . . . καί tanto A como B [18E] \*καὶ γάρ de fato; sim, certamente [12C] \*καὶ δή e de fato; na verdade; veja! vamos supor ἴδον 1a. s. aor. de ὁράω (sem aumento) ίδού olha! ei! [3A] [13A] ιέναι inf. de ἔρχομαι/είμι [152] \*καὶ δὴ καί além disso [5D] ίερά, τά ritos, sacrifícios (2b) [13E] \*καὶ μήν e também; olha! [12B]; sim, e; seja ίερόν, τό templo (2b) [4C] como for ἴθι imper. s. de ἔρχομαι/εἶμι [201] καίπερ embora (+ part.) [6A] ίκανός ή όν suficiente; capaz de (+ inf.) [18B]; \*καίτοι e no entanto [10D] κακοδαίμων κακόδαιμον (κακοδαιμον-) infeliz, perito em (+ inf.) [14D] ίκάνω vir, chegar a (+ ac.) [20D] desafortunado, perseguido por uma divindade ίκετεύω suplicar, implorar [13F] ruim [**14A-B**] ίκέτης, ὁ suplicante (1d) [4C] κακός ή όν mau, ruim, covarde, desprezível [1G] †ίκνέομαι (τκ-) vir, chegar [20E] κακὰ (κακῶς) ποιέω tratar mal, fazer mal a [5B] τικόμην aor. de ίκνέομαι κακῶς mal [1E-F] τ̃μάτιον, τό manto (2b) **[12A]** καλεσα- radical de aor. de καλέω ἴμεν = ἰέναι [20D] †καλέω (καλεσα-) chamar, convocar [3D] \* $\text{iv}\alpha$  (+ subj./opt.) a fim de/de que [16D]; (+ ind.) κάλλιστος η ον o melhor, muito bom, muito belo, onde o mais belo [2C] ἵππος, ὁ cavalo (2a) [5A] καλός ή όν belo, bom [1A-B] ἴσ $\bar{\alpha}$ σι(ν) 3a. pl. de οἶδ $\alpha$  [44] καλ $\tilde{\omega}$ ς bem, belamente [1E-F] ἴσμεν 1a. pl. de οἶδα [44] κάρη (καρητ-), τό cabeça (ático κάρα [κρατ-], τό ἴστε 2a. pl. imper. de οἶδα [**44, 201**] [3b]) [20G]

κῆρυξ (κηρῦκ-), ὁ arauto (3a) [4D] \*κατά (+ ac.) em, por, de acordo com [3C]; para κηρύττω anunciar, proclamar [11A] baixo, durante, em relação a [12B]; (+ gen.) κινδυνεύω estar em perigo, correr risco; ser abaixo [15A]; contra [20G] possível (+ inf.) [17C] καταβαίνω (καταβα-) descer [1C-D] καταδικάζω condenar; declarar alguém (gen.) κίνδῦνος, ὁ perigo (2a) [3A] κλαίω (κλαυσ-) chorar [**15C**] culpado de alguma coisa (ac.) [9I] καταδίκη, ή multa, pena (1a) [**16H**] κλείω fechar [17A] καταθε- radical de aor. de κατατίθημι [12I] κλέπτης, ὁ ladrão (1d) **[9I]** καταθνήσκω (καταθαν- ) morrer, desaparecer †κλέπτω roubar [6D] κληθείς εῖσα έν (κληθεντ-) part. aor. pass. de [15A] κατακλίνομαι deitar-se [10D] καλέω καταλαβ- radical de aor. de καταλαμβάνω [7H] κλοπή, ή roubo (1a) [**18C**] καταλαμβάνω (καταλαβ-) encontrar, deparar κλύον 3a. pl. aor. de κλύω (sem aumento) com, surpreender, agarrar [7H] κλῦτε 2a. pl. imper. de κλύω κλύω ouvir [**15A**] καταλέγω (κατειπ-) recitar, enumerar [12G] καταλείπω (καταλιπ-) deixar para trás, legar [14A] κοινός ή όν comum, compartilhado [16D] καταλήψομαι fut. de καταλαμβάνω κοῖος = ποῖος καταλ $\dot{\bar{v}}$ ω pôr um fim, encerrar [10A] κολάζω castigar [5B] κομίζομαι recolher [16D] καταμαρτυρέω dar testemunho contra (gen.) [13D] †κόπτω bater, golpear; cortar [5D] καταστάς ᾶσα άν (κατασταντ-) sendo colocado, κόραξ (κορακ-), ὁ corvo (3a) [8A] posto (part. aor. de καθίσταμαι) [231] βάλλ' εἰς κόρακας vai para o inferno! [6A] καταστῆναι ser colocado (inf. aor. de καθίσταμαι) [232] κόρη, ή moça, donzela, filha (1a) [13A] καταστήσομαι fut. de καθίσταμαι [232] κόσμος, ὁ decoração, ornamento; ordem; κατατίθημι (καταθε-) depositar, pagar, realizar [12I] universo (2a) [15A] καταφέρω (κατενεγκ-) levar para baixo [17C] κοτε = ποτε καταφρονέω desprezar, menosprezar (+ gen.) [12E] κου = που [19F]κατεγγυάω exigir garantias de (+ ac.) [13A] κούρη,  $\dot{\eta}$  = κόρη,  $\dot{\eta}$  moça, filha (1a) [20A] κρατέω ter poder sobre (+ gen.) [4A] κατέλαβον aor. de καταλαμβάνω [146] κατέλιπον aor. de καταλείπω κρείττων κρεῖττον (κρειττον-) mais forte, maior κατέστην eu fui posto (aor. de καθίσταμαι) κατέστησα eu pus (aor. de καθίστημι) †κρΐνω (κρῖνα-) julgar, decidir [13F] κατηγορέω acusar alguém (gen.) de algo (ac.) [9H] κρίσις, ή julgamento, decisão; disputa, litígio (3e) κατηγορία, ή discurso da acusação (1b) [9H] [16F] κατήγορος, ὁ acusador, promotor (2a) [12B] †κτάομαι adquirir, obter, ganhar [15B] κατθανών part. aor. de καταθνήσκω †κτείνω (κτεινα-) matar [18E] κατιδ- radical de aor. de καθοράω [8A] κτῆμα (κτηματ-), τό posse, propriedade (3b) [7H] κάτω abaixo [11A] κυβερνήτης, ὁ capitão (1d) [1G] κύριος α ov capaz, com poder, soberano por κε (κεν) = ἄν (enclítico) [20A] †κεῖμαι jazer, estar depositado, ser feito [17B] direito [14A] κεῖνος η ο = ἐκεῖνος [20Ε] κύων (κυν-), ὁ cão (3a) [9H] κέλευσαν 3a. pl. aor. de κελεύω (sem aumento) κωλὖω impedir [4B] κέλευσε 3a. s. aor. de κελεύω (sem aumento)  $\kappa\omega\varsigma = \pi\omega\varsigma$ κελευστής, ὁ chefe dos remadores (1d) [3D] κελεύω ordenar [3E] κεν = κε [20A]κεφαλή, ή cabeça (1a) [6A]

 $\lambda$ αβ- radical de aor. de  $\lambda$ αμβάνω [3C]

†μιμνήσκομαι (μνησθ-) lembrar, mencionar [17D]

μάρτυς (μαρτυρ-), ὁ testemunha (3a) [9H] †λαγχάνω (λαχ-) obter por sorteio; candidatar-se a um cargo [13C] μάχη, ή luta, batalha (1a) [7G] δίκην λαγχάνω abrir processo contra †μάχομαι (μαχεσ-) lutar [2] λαθ- radical de aor. de λανθάνω [4D], [9A-E] μεγάλοιο gen. m. s. de μέγας Λακεδαιμόνιος, ὁ espartano (2a) [3C] μέγας μεγάλη μέγα (μεγαλ-) grande [3C-E] λαμβάνομαι (λαβ-) segurar, pegar (+ gen.) [8A] μέγεθος, τό tamanho (3c) [20E] †λαμβάνω (λαβ-) pegar, capturar [3C] μέγιστος η ον ο maior (sup. de μέγας) [8B] δίκην λαμβάνω punir, cobrar o devido de μέθες 2a. s. imper. aor. de μεθίημι [318]  $(\pi\alpha\rho\dot{\alpha} + \text{gen.})$ μεθ $\bar{i}$ ημι (μεθε-) soltar, deixar ir [19D] λαμπάς (λαμπαδ-),  $\dot{\eta}$  tocha (3a) [3A-B] μείζων μεῖζον (μειζον-) maior (comp. de μέγας) †λανθάνω (λαθ-) passar despercebido a alguém (ac.) ao (+ part. nom.) [4D] μέλας αινα αν (μελαν-) preto [9D] †μέλει alguém (dat.) se preocupa com alguma coisa λαχ- radical de aor. de λαγχάνω [13C] (gen.) [14C] †λέγω (εἰπ-) falar, dizer, contar, querer dizer [1G] †μέλλω estar prestes a (+ inf. fut.); hesitar; †λείπω (λιπ-) deixar, abandonar [13C] pretender (+ inf. pres.) [9J] λέληθε 3a. s. perf. de λανθάνω μέμφομαι culpar, criticar, repreender (+ ac. ou λέμβος, ὁ barco, barco salva-vidas (2A) [1G] dat.) [10D] ληφθ- radical de aor. pass. de λαμβάνω \*μέν ... δέ por um lado... por outro lado [1E] λήψομαι fut. de λαμβάνω \*μέντοι porém, mas [7G]  $\lambda$ ίθος, ὁ pedra (2a) [11C] †μένω (μεινα-) esperar, permanecer [1C-D] λιμήν (λιμεν-), ὁ porto (3a) [3A-B] μέρος, τό parte, porção (3c) [9H] λιπ- radical de aor. de λείπω \*μετά (+ ac.) depois [17H]; (+ gen.) com [8C]; λίσσομαι suplicar, implorar [20D] (+ dat.) entre, em companhia de [20B] λογίζομαι calcular, refletir, considerar [7B] μεταυδάω falar a [20G] λογισμός, ὁ cálculo (2a) [13B] μετελθ- radical de aor. de μετέρχομαι [16F] λόγος, ὁ relato, narrativa [2C]; fala, palavra [3C]; μετέρχομαι (μετελθ-) mandar buscar, ir em busca razão, argumento [5D] (2a) de [16F]; ir entre (+ dat.); atacar (+ dat. ou λοιπός ή όν resto, restante [17B] μετά + ac.) [20G] μετέχω tomar parte em, compartilhar (+ gen.) [14B] λούω lavar (méd. lavar-se) [20F]  $\lambda \dot{\bar{v}} \omega$  soltar [6A] μετΐημι = μεθΐημι [**19D**] μέτριος ᾱ ον moderado, razoável, justo [**16F**] \*μή (+ imper.) não! [1C]; não [7C]; (+ subj. aor.) não! [16B] μηδαμῶς de jeito nenhum [10D] μά por! (+ ac.) [4C] \*μηδέ . . . μηδέ nem... nem [12A]  $\mu\alpha\theta$ - radical de aor. de  $\mu\alpha\nu\theta$ άνω [3C] μηδείς μηδεμία μηδέν (μηδεν-) não, ninguém, μαθήσομαι fut. de μανθάνω nenhum [10E]  $\mu\alpha\theta$ ητής, ὁ estudante, aluno (1d) [5D] μακρός  $\dot{\bar{\alpha}}$  όν grande, longo [15A] μηκέτι não mais [9E] \*μήτε . . . μήτε nem... nem [11B] μάλα muito, bastante [16H] μήτηρ (μητ(ε)ρ-), ή mãe (3a) [10D]μάλιστα (μάλα) especialmente, particularmente; μηχανάομαι planejar, arquitetar [18A] sim **[4B]** μηχανή, ή artifício, plano (1a) [10A] μαλλον (μάλα) . . .  $\mathring{\eta}$  mais... do que [13I] μιαρός α όν impuro [9E]  $\mu$ ανθάνω ( $\mu$ αθ-) aprender, compreender [3C] μῖκρός  $\dot{\bar{\alpha}}$  όν pequeno [12F]

μαρτυρέω apresentar provas, ser testemunha [13D]

μαρτύρομαι invocar, chamar como testemunho [19F] μιν o, a (pron. ac.) (enclítico) [19A]

μαρτυρία, ή prova, testemunho (1b) [12G]

μῖσέω odiar [4D]
μισθός, ὁ pagamento (2a) [14A]
μῖσος, τό ódio (3c) [13B]
μνᾶ, ἡ mina (100 dracmas) (1b) [13A]
μνείᾶ, ἡ menção (1b) [12G]
μνημονεύω lembrar [12G]
μνησθ- radical de aor. de μιμνήσκομαι [17D]
μόνος η ον sό, sozinho [8C]
μόνον apenas [8C]
οὐ μόνον . . . ἀλλὰ καί não só... mas também
[12C]
μῦθος, ὁ palavra, história, relato (2a) [20B]
μῶνος ᾶ ον estúpido, tolo [1I]

#### Ν

ναί sim [1**I**] ναυμαχία, ή batalha naval (1b) [2] ναῦς, ἡ navio (3 irr.) [**1J**]; [**3C-E**] ναύτης, ὁ marinheiro (1d) [1A-B] ναυτικός ή όν naval [3C] νεανίας, ὁ rapaz, jovem (1d) [5B] νεανίσκος, ὁ rapaz, jovem (2a) [7D] νεηνίης, ὁ = νεᾶνίᾶς, ὁ [19C] νειμα- radical de aor. de νέμω [18A] νεκρός, ὁ corpo, cadáver (2a) [4B] †νέμω (νειμα-) distribuir, atribuir, destinar [18A] νέος  $\bar{\alpha}$  ον jovem, novo [5B] νεώριον, τό estaleiro [1A-B] νή por! (+ ac.) [4A] νῆσος, ἡ ilha (2a) [3A] 'νθρωπε = ἄνθρωτε νīκάω vencer, derrotar [2B] νίκη, ή vitória, conquista (1a) [2] νοέω planejar, projetar [20C]; pensar, pretender, notar [7B] νομή, ή distribuição (1a) [18C] νομίζομαι estar acostumado [19B] †voμίζω reconhecer, pensar que alguém ou algo (ac.) é alguma coisa (ac. ou ac. + inf.) [7G] νόμος, ὁ lei, convenção (2a) [4B] νοσέω estar doente [13C] νόσος, ή doença, praga (2a) [4B] νοῦς, ὁ (νόος, contr.) mente, senso (2a) [5C]  $ἐν ν<math>\tilde{φ}$  έχω ter em mente, pretender [6A] νυ = νυν [20C]

νυν agora, então (enclítico) [8C] νῦν agora [1G] νύξ (νυκτ-), ἡ noite (3a) [3A-B]



ξεῖνος = ξένος ξένη, ἡ mulher estrangeira (1a) [12D] ξένος, ὁ estrangeiro, hóspede (2a) [4C]

## 0

 $\dot{o}$  ή τ $\dot{o}$  o, a [1A-B]; em jônico = ele, ela [20D] ὁ αὐτός ο mesmo [176] ὁ δέ e/mas ele [11C] ὁ μέν... ὁ δέ um... o outro [8C] ő τι; o quê? (às vezes em resposta a τί;) [9F] δδε ηδε τόδε este, esta, isto [9J]όδί este aqui (apontando) όδοιπόρος, ὁ viajante (2a) [11**B**] όδός, ή caminho, estrada (2a) [11B] őθεν de onde [5C-D]; [16C] oί =  $αὐτ\tilde{φ}$  para ele, ela (dat.) ( $j\hat{o}nico$ ) [19A] oi (para) onde [5C-D] [13E] toiδa saber [1J] χάριν οἶδα estar agradecido a (+ dat.) [16B] οἴκαδε para casa [3B] οίκε = ἔοικε parecer, ser como (+ dat.) [19D] οἰκεῖος, ὁ parente (2a) [**13B**] οἰκεῖος  $\bar{\alpha}$  ον aparentado, doméstico, familiar [13B] οἰκέτης, ὁ escravo doméstico (1d) [5B] οἰκέω morar (em), viver (em) [7H] οἴκημα (οἰκηματ-), τό moradia (3b) [18C] οἴκησις, ή moradia (3e) [4A-B] οἰκία, ή casa (1b) [3B] οἰκία, τά palácio (2b) [19F] οἰκίδιον, τό casinha (2b) [**12I**] οικοι em casa [3D] οἶκόνδε para casa [20E] οἶκος, ὁ casa, habitação (2a) [15C] οἰκός = εἰκός razoável, conveniente [19F] οἰκτίρω (οἰκτίρα-) ter compaixão [8B] toiμαι pensar [7C] οἴμοι ai de mim! [1F] οίος  $\bar{\alpha}$  ον que! que tipo de! [10C] οἶός τ' εἰμί ser capaz de (+ inf.) [12D] οἴχομαι partir [17B]

δκόθεν = δπόθεν [ <b>19B</b> ]	οὐ μόνον ἀλλὰ καί não só mas também [12C]
όλ- radical de aor. de ὅλλῦμαι [11B]	οὖ onde (em) [ <b>16D</b> ]
όλεσα- radical de aor. de ὅλλῦμι [11B]	οὐδαμ $\tilde{\omega}$ ς de forma nenhuma, de jeito nenhum [10A]
ὀλίγος η ον pequeno, pouco [4A]	οὐδέ nem [3C]
ὀλίγωρος ον negligente, desdenhoso [14B]	οὐδέν nada [1D]
ὄλλῦμαι (aor. ἀλόμην) ser morto, perecer [11B]	οὐδείς οὐδεμία οὐδέν (οὐδεν-) ninguém, nada
†ὄλλυμι (ὀλεσα-) destruir, matar [11B]	[4A-B]
őλος η ον todo, toda [5A]	οὐδέποτε nunca [5C]
όλοφΰρομαι lamentar [4D]	οὐδέπω ainda não [5A]
†ὄμνυμι (ὀμοσ-) jurar [13C]	οὐκ=οὐ não [1C]
ὄμοιος α ον igual, semelhante a (+ dat.) [9E]	οὐκέτι não mais [2D]
ὁμολογέω concordar [7E]	*οὐκοῦν pois, logo [7E]
ὁμόνοια, ή acordo, harmonia (1b) [2]	*οὔκουν portanto não [7E]
őμως mesmo assim, no entanto [9F]	*οὖν pois, portanto [1D]
ὄνειρος, ὁ sonho (2a) [19A]	οὔνομα = ὄνομα, τό [19Β]
ὄνομα (ὀνοματ-), τό nome (3b) [9B]	οὖπερ onde [17A]
ὀξύς εῖα ύ intenso, penetrante [11C]	οὔποτε nunca [ <b>15C</b> ]
ὄπλα, τά armas (2b) <b>[3B]</b>	oὔπω ainda não [5A]
ὁπόθεν de onde [5C-D]; [19B]	οὐρανός, ὁ céu (2a) [ <b>6B</b> ]
őποι para onde [5C-D]	οὐσία, ἡ propriedade, riqueza (1b) [16D]
ὁποῖος $\bar{\alpha}$ ον de que tipo [13E]	*οὔτε οὔτε nem nem <b>[5D]</b>
ὁπόσος η ον quantos, quanto [6C]	οὔτις (οὐτιν-) ninguém [15C]
*ὁπόταν quando quer que (+ subj.) [16D]	οὖτος αὕτη τοῦτο este/esta/isto; ele/ela [3C-E]
*όπότε quando [5C-D]; quando quer que (+ opt.)	οὖτος ei, tu! [ <b>6D</b> ]
[16E]	ούτοσί este aqui (apontando) [3A-E]
ὄπου onde [5C-D, 6B]	οὕτως/οὕτω assim; desse modo [2D]
*ὅπως como (resposta a πῶς;) [11A]; como	$o\dot{v}\chi = o\dot{v}$ [1C]
(perg. indireta) [5C-D];	†ὀφείλω dever [5A]
(+ fut. ind.) cuidar para que [12G]	ὀφθαλμός, ὁ olho (2a) [ <b>20E</b> ]
(+subj. or opt.)= $iv\alpha$ a fim de que/a fim de [18B]	ο̈φρα (+subj./opt.) = iνα (+ind./subj./opt.) [20G];
†ὁράω (ἰδ -) ver [1E-F]	enquanto, até
ὀργή, ἡ ira (1a) [ <b>13B</b> ]	ὀφρΰς, ή sobrancelha (3h) [6A]
ὀργίζομαι ficar zangado com (+ dat.) [12H]	ὄψις, ἡ visão, vista (3e) [ <b>19D</b> ]
ὄρεος = ὄρους gen. de ὄρος, τό	
ὀρθός ή όν direito, correto, reto [4C]	П
őρκος, ὁ juramento (2a) [ <b>12B</b> ]	11
όρμάομαι atacar, investir contra [17A]	παθ- radical de aor. de πάσχω [4D]
őρος, τό montanha (3c) [ <b>19F</b> ]	πάθος, τό sofrimento, experiência (3c) [8B]
ὄς ἥ ὄ quem, que, qual [10E]	παιδίον, τό criança, escravo (2b) [9I]
ὄσος η ov quanto! quão grande! [2B]; tanto/tantos quanto [11B]	παιδοποιέομαι gerar, ter filhos [12F] παίζω brincar, brincar com (πρός + ac.) [1H]
ὅσπερ ἥπερ ὅπερ quem/que precisamente [10E]	παῖς (παιδ-), ὁ, ἡ criança; escravo (3a) [3A-B]
ὄστις ἥτις ὅτι quem quer que, o que quer que [10E]	πάλαι há muito tempo, antigamente [19F]
*ὅταν (+ subj.) quando quer que [14E]	παλαιός $\dot{\alpha}$ όν antigo, velho [13B]
ὅτε quando [5C-D, 6A]	πάλιν de novo, outra vez [7H]
ὄτι ο que [1H]; porque [9J]	πανταχοῦ em toda parte [8B]
*οὐ (οὐκ, οὐχ) não [1C]	παντελώς completamente [14D]

```
*πάνυ muito, completamente [6D]
                                                   πείθομαι (πιθ-) confiar, obedecer [5B]; acreditar
*πάνυ μὲν οὖν certamente, claro [16B]
                                                      [6B] (+ dat.)
πανύστατος η ον pela última vez [15A]
                                                   \piείθω persuadir [5D]
πάρα = πάρεστι(ν) [19Ε]
                                                   πειράομαι (πειράσα-) testar, tentar, experimentar
\pi \acute{\alpha} \rho = \pi \acute{\alpha} \rho \acute{\alpha} [20G]
*παρά (+ ac.) ao lado de [2A]; contra; em
                                                   πείσομαι fut. de πάσχω ou de πείθομαι [211]
  comparação com; exceto [12D]
                                                   †πέμπω enviar [8A]
  (+ gen.) de [9I]
                                                   πένης (πενητ-) homem pobre (3a); (adj.) pobre
  (+ dat.) com, ao lado de, na presença de [10B]
                                                      [12G]
πάρα=πάρεστι é possível para (+ dat.) [19E]
                                                   πενία, ή pobreza (1b) [12D]
παραγίγνομαι (παραγεν-) estar presente, aparecer πεντήκοντα cinquenta [17B]
  em (+ dat.) [17B]
                                                    *περί (+ ac.) sobre, com relação a [11]
παραδίδωμι (παραδο-) entregar, transmitir [16C]
                                                      (+ gen.) em torno de [8C]
παραδώσειν inf. fut. de παραδίδωμι [214]
                                                      (+ dat.) em [20E]; ao redor de [18E]
παραιτέομαι suplicar [18A]
                                                   περιφανής ές muito claro, óbvio [13D]
παράκειμαι estar colocado perto de (+ dat.) [17B]
                                                   πεσ- radical de aor. de πίπτω [2B]
παραλαβ- radical de aor. de παραλαμβάνω [12I]
                                                   πέφυκα tender naturalmente a (perf. de φύομαι)
παραλαμβάνω (παραλαβ-) pegar, receber de
                                                      [13H]
                                                   πηδάω pular, saltar [6C]
  [12I]; empreender [19D]
παρασκευάζω preparar, equipar [16C]
                                                   \piιθ- radical de aor. de \piείθομαι [5B]
παρασκευή, ή preparação; força (1a) [11C]
                                                    †πΐνω (πι-) beber [17B]
παρασχ- radical de aor. de παρέχω [9E]
                                                    †πίπτω (πεσ-) cair, morrer [2B]
παρεγενόμην aor. de παραγίγνομαι [17B]
                                                   πιστεύω confiar (+ dat.) [12C]
                                                   πιστός ή όν confiável, fiel [17A]
πάρειμι estar à mão, estar presente (+ dat.) [7B]
παρέλαβον aor. de παραλαμβάνω [146]
                                                   πλεῖστος η ον muito, o máximo (sup. de πολύς)
παρελθ- radical de aor. de παρέρχομαι [11A]
                                                      [16D]
παρέρχομαι (παρελθ-) passar, vir para a frente,
                                                   πλέον mais (adv.) (comp. de πολύς) [16G]
  adiantar-se [11A]
                                                   †πλέω (πλευσα-) navegar [1G]
                                                   πλέως α ων cheio de (+ gen.) [8C]
πάρεστι é possível para (+ dat.) [19E]
παρέχω (παρασχ-) dar para, fornecer [9E]
                                                   πληθος, τό número, multidão; o povo (3c) [4A-B]
πράγματα παρέχω causar problemas (para) [9E]
                                                   πλήν (+ gen.) exceto [9G]
                                                   πλησίον próximo, (+ gen.) perto [9C]
παρθένος, ή moça, virgem (2a) [20G]
Παρθενών, ὁ ο Partenon (3a) [1A-B]
                                                   πλησίος \bar{\alpha} ον próximo de (+ gen.) [17C]
πάριτε 2a. pl. imper. de παρέρχομαι/πάρειμι [201]
                                                   πλοῖον, τό navio (2b) [1A-B]
                                                   πλούσιος α ον rico [12G]
παριών οῦσα όν (-οντ-) part. de παρέρχομαι [123]
παροράω (παριδ-) notar [19D]
                                                   πλύνω lavar [20B]
παρών οῦσα όν (παροντ-) part. de πάρειμι [87]
                                                   πόθεν; de onde? [3A, 5C-D]; ποθεν de algum
πᾶς πᾶσα πᾶν (παντ-) todos, todas, tudo [9G]
                                                      lugar [5C-D]
  ὁ πᾶς todo [9G]
                                                   ποῖ; para onde? [1E]; ποι para algum lugar [5C-D]
†πάσχω (παθ-) sofrer, experimentar [4D]
                                                   ποιέομαι fazer (em seu próprio interesse) [8C]
πατήρ (πατ(\epsilon)ρ-), ὁ pai (3a) [5A]
                                                   ποιέω fazer [1E-F]
πατρίς (πατριδ-), ή pátria (3a) [3A-B]
                                                      κακά (κακῶς) ποιέω tratar mal, prejudicar [5B]
πατρ\tilde{\omega}ος \bar{\alpha} ον ancestral, paterno [15A]
                                                   ποιητής, ὁ poeta (1d) [7B]
παύομαι parar (+ part.) [4D]; deixar de, parar de
                                                   ποιμήν (ποιμεν-), ὁ pastor (3a) [17A]
                                                   ποῖος \bar{\alpha} ov; de que tipo? [10E]
  (+ gen.) [10D]
παύω parar alguém (ac.) de alguma coisa (ἐκ +
                                                   πολεμέω guerrear [11B]
  gen.); fazer alguém (ac.) parar de (+ part. ac.) [5B] πολεμικός ή όν de guerra, militar, bélico [18D]
```

44	5/5
πολέμιοι, οἱ os inimigos (2a) [2D]	προδίδωμι (προδο-) trair [15B]
πολέμιος $\bar{\alpha}$ ov hostil, inimigo [2D]	προδο- radical de aor. de προδίδωμι [15B]
πόλεμος, ὁ guerra (2a) [2D]	προθυμέομαι estar pronto, ansioso [16B]
πόλις, ή cidade, cidade-Estado (3e) [4A-B]	$πρόθ \bar{υ}μος$ ον pronto, ansioso, desejoso [13B]
πολῖτεία, ἡ Estado, constituição (1b) [13G]	προίξ (προικ-), ή dote (3a) [13A]
πολιτεύομαι ser um cidadão [13G]	*πρός (+ ac.) para, em direção a [1G]
πολίτης, ὁ cidadão (1d) [ <b>8A</b> ]	(+ gen.) em nome de/sob a proteção de [9H]
πολῖτικός ή όν político, referente à πόλις [18C]	(+ dat.) além de, perto de [9A-E]; [16C]; [17A]
πολῖτις (πολιτιδ -), ἡ cidadã (3a) [ <b>14C</b> ]	(adverbial) além disso [18C]
πολλά muitas coisas [1I]	προσαγορεύω falar a [10C]
πολλάκις muitas vezes, com frequência [7C]	προσάπτω dar, ligar a (+ dat.) [ <b>18B</b> ]
πολύς πολλή πολύ (πολλ-) muitos, muito [3C-E]	προσδραμ- radical de aor. de προστρέχω [8A]
πολύ (adv.) muito [9H]	προσεῖπον eu falei <i>algo</i> (ac.) para <i>alguém</i> (ac.)
πονηρός $\dot{\bar{\alpha}}$ όν mau, perverso [9B]	(προσέειπον jônico) [ <b>20B</b> ]
πόντος, ὁ mar (2a) [ <b>20F</b> ]	προσελθ- radical de aor. de προσέρχομαι [146]
πορεύομαι caminhar, viajar, ir [3B]	προσέρχομαι (προσελθ-) ir/vir em direção a,
πορίζω oferecer, proporcionar [18B]	avançar [2]
πόρνη, ή prostituta (1a) [14D]	προσέχω aproximar, aplicar-se a
πόρρω distante, longe [6C]	προσέχω τὸν νοῦν prestar atenção em (+ dat.)
Ποσειδῶν (Ποσειδων-), ὁ Posídon, deus do mar	[12B]
(3a) (voc. Πόσειδον; ac. Ποσειδ $\tilde{\omega}$ ) [5C]	προσήκει é adequado para <i>alguém</i> (dat.) (+ inf.)
πόσις, ὁ marido, esposo (3e) [15A]	[18E]
ποταμοῖο gen. s. de ποταμός	προσῆλθον aor. de προσέρχομαι [146]
ποταμός, ὁ rio (2a) <b>[7H]</b>	πρόσθεν anteriormente; antes (+ gen.) [20G]
ποτε alguma vez (enclítico) [5C-D, 7B]	προσιών οῦσα όν (προσιοντ-) part. de
πότε quando? [5C-D]	προσέρχομαι/πρόσειμι [123]
πότερον ή ou ou [2C]	προσκαλέω chamar [17B]
πότερος $\bar{\alpha}$ ον; qual (de dois)? [6D]	προσλέγω (προσειπ-) falar a [15C]
που em algum lugar (enclítico) [5C-D]; [20E]	προσπίτνω cair sobre, abraçar [15A]
ποῦ; onde? [1F, 5C-D]	προστάττω (προσταξα-) ordenar (+ dat.) [18A]
πούς (ποδ-), ὁ pé (3a) <b>[6A]</b>	προστρέχω (προσδραμ-) correr para [8A]
πρᾶγμα (πράγματ-), τό coisa, questão, negócio;	προτείνω estender [19F]
pl. problemas (3b) [4A-B]	προτεραῖος ā ov da véspera [17C]
πράγματα παρέχω causar problemas [9E]	πρότερον antes, anteriormente [12D]
πρᾶξις, ή fato, ação (3e) [ <b>13E</b> ]	πρότερος $\bar{\alpha}$ ov primeiro (de dois); anterior [12D]
†πράττω fazer, executar, sair-se [13E]	προτρέπω impelir, exortar [7D]
εὖ πράττω sair-se bem, ser próspero [19E]	πρύτανις, ὁ prítane (3e) [11 <b>A</b> ]
πρέσβεις, οἱ embaixadores (3e) [4D]	πρῶτον em primeiro lugar, a princípio [6C]
πρεσβευτής, ὁ embaixador (1d) [4D]	πρῶτος η ον primeiro [6C]
πρεσβύτερος $\bar{\alpha}$ ov mais velho, idoso [17A]	πυθ- radical de aor. de πυνθάνομαι [13F]
*πρίν (+ inf.) antes [13B]	πύλη, ἡ portão (1a) [ <b>16A</b> ]
πρὶν ἄν (+ subj.) até [17B]	†πυνθάνομαι (πυθ-) ficar sabendo, ouvir, saber [13F]
πρίν (+ opt.) até [17B]	πῦρ (πυρ-), τό fogo (3b) [ <b>9G</b> ]
πρό (+ gen.) diante, na frente de [19F]	πυρά, τά sinal de fogo (2b) [3A]
προάγω levar adiante, ir adiante [16G]	πυρά, ή pira funerária (1b) [4B]
πρόβατον, τό ovelha (2b) [ <b>17B</b> ]	πύργος, ὁ torre (2a) [17C]
πρόγονος, ὁ ancestral, antepassado (2a) [13G]	πω ainda ( <i>enclítico</i> ) [ <b>20E</b> ]

†πωλέω vender [9E] πως de alguma maneira (enclítico) [5C-D] πῶς; como? [5C-D] \*πῶς γὰρ οὖ; claro [1J]

#### Р

ράδιος α ov fácil [6A] ραδίως facilmente ]6A] ραστος η ον muito fácil [17D] ραψωδός, ὁ rapsodo (2a) [1A-B]; [1H] ρήτωρ (ρητορ-), ὁ orador, político (3a) [8B] †ρίπτω lançar [1G]

#### Σ

σαφῶς claramente [1E-F]; [1H] σεαυτόν ti mesmo [1E] σελήνη, ή lua (1a) [6D] σέο=σοῦ de ti [19D] σεῦ=σοῦ de ti σημαίνω (σημην-) anunciar, dar um sinal [19F] σημεῖον, τό sinal (2b) [7H] σīγάω ficar quieto, calar-se [11A] σιδηρέος η ον de ferro, de metal [19D] σῖτος, ὁ comida (2a) (pl. σῖτα, τά [2b]) [8C] σιωπάω ficar em silêncio [2C] †σκέπτομαι examinar, olhar com atenção [16B] σκεύη, τά equipamento, mobília [4A-B]; equipamento de navio (3c) [16C] †σκοπέω examinar, observar [2C] σμῖκρός απόν pequeno [12F] σός σή σόν teu [6D] σοφία, ή sabedoria (1b) [7A] σοφιστής, ὁ sofista, pensador (1d) [5D] σοφός ή όν sábio [**5D**] †σπένδω fazer uma libação [3E] σπεύδω apressar-se [3A] σπονδαί, αί tratado, trégua (1a) [8C] σπονδή, ή libação (1a) [**3E**] σπουδάζω preocupar-se, ocupar-se com seriedade [12E] σπουδαῖος  $\bar{\alpha}$  ov sério, importante [12E] σπουδή, ή pressa, interesse, seriedade (1a) [10C] στάς στᾶσα στάν (σταντ-) estar de pé (part. aor. de ἵσταμαι) [232] στείχω ir, vir [**15C**]

στένω gemer [9E] στερέω privar de [19B] στή = ἔστη ele/ela ficou de pé (aor. de ἵσταμαι)(sem aumento) στῆθ' = στῆτε [232]στῆτε ficai em pé! (2a. pl. imper. aor. de ἴσταμαι) [232] στόμα (στοματ-), τό boca (3b) [**16F**] στρατηγός, ὁ general (2a) [1J] στρατια, ή exército (1b) [2] στρωμνή, ή cama (1a) [18B] σύ tu [**1B**] συγγεγένημαι perf. de συγγίγνομαι [13H] συγγένεια, ή parentesco (1b) [18D] συγγενής, ὁ parente (3d) [8C] συγγίγνομαι (συγγεν-) estar com, ter relações, tratar com (+ dat.) [12G] συγγνώμη, ή perdão (1a) [9**J**] συγγνώμην ἔχω perdoar [9J] συγκόπτω bater, golpear (aor. pass. συνεκόπην) [17C] συγχωρέω concordar com; ceder a (+ dat.) [16F] συλλέγω reunir [16G] συμβουλεύομαι discutir com (+ dat.) [17E] συμβουλή, ή discussão, conselho (1a) [18E] συμμαχός, ὁ aliado (2a) [**16C**] συμπέμπω enviar com (+ dat.) [19C] συμπροθυμέομαι compartilhar o entusiasmo de (+ dat.) [17E] συμφορά, ή desastre, infortúnio, acontecimento (1b) [16A] συμφορή = συμφορά \*σύν (+ dat.) com a ajuda de [9A-E]; junto com [18C] συνέρχομαι (συνελθ-) vir junto [12F] συνῆλθον aor. de συνέρχομαι συνοικέω viver com (+ dat.) [10B] συντυγχάνω (συντυχ-) encontrar com (+ dat.) [16A] σφεῖς eles, elas (ático σφᾶς σφῶν σφίσι) (jônico σφεῖς σφέας σφέων σφι) [19D] σφι para eles/elas (dat. de σφεῖς) [19D] σφόδρα muito, muitíssimo [17C] σχ- radical de aor. de ἔχω/ἔχομαι [1A-E] σχεδόν perto, quase [5A] σχολή, ή lazer (1a) [16B] †σώζω salvar, manter seguro [1G] Σωκράτης, ὁ Sócrates (3d) [6C]

†ύπισχνέομαι (ύποσχ-) prometer (+ inf. fut.) [16H]

τοιόσδε ήδε όνδε deste tipo [19E] σῶμα (σωματ-), τό corpo, pessoa (3b) [14A]  $σ\tilde{\omega}$ ος  $\bar{\alpha}$  ον seguro, salvo [1G] τοι-οῦτος -αύτη -οῦτο deste tipo, de tal tipo [9B] σωτήρ (σωτηρ-), ὁ salvador (3a) [**3A-B**] τοῖσι = τοῖς [19B]σωτηρία, ή salvação, segurança (1b) [1G] τόλμα, ή audácia (1c) [2] σωφροσύνη, ή bom senso, moderação (1a) [18E] τολμάω ousar, ser audaz, empreender [2D] σώφρων (σωφρον-) sensato, moderado, τοσοῦτος αύτη οῦτο tão grande, tanto [12D] modesto, casto, discreto, prudente, obediente τότε então [5A] às leis, disciplinado [15B] τούτω dat. de οὖτος έν τούτω enquanto isso [8A] τράπεζα, ή banco (1c) [17B] τραπ- radical de aor. de τρέπομαι τρεῖς τρία três [11C] τάλας αινα αν desgraçado, desafortunado [9D] τρέπομαι (τραπ-) virar(-se), virar em fuga [4D] τᾶν meu caro amigo (com condescendência) [8C] †τρέπω fazer virar, pôr em fuga τάξις, ή ordem, disposição, disposição de tropas †τρέφω (θρεψα-) criar, nutrir, alimentar [14D] (3e) [**4A-B**] †τρέχω (δραμ-) correr [3D] ταχέως rapidamente [2D] τριηραρχέω servir como comandante de trirreme τάχος, τό velocidade (3c) [18A] [16C] τε . . . καί tanto... como [1A] τριήραρχος, ὁ comandante de trirreme (2a) [3D] τεῖχος, τό muralha (de uma cidade) (3c) [10C] τριήρης, ή trirreme (3d) [11B] τεκμαίρομαι concluir, inferir [16G]; designar, τρόπος, ὁ modo, maneira (2a) [**12H**] ordenar τροφή, ή alimento, comida (1a) [18B] τεκμήριον, τό prova, evidência (2b) [12F] †τυγχάνω acontecer por acaso, acontecer de τέκνον, τό criança (2b) [15A] (+ part. nom.); ser de fato (+ part. nom.) [4D] τελευτάω morrer, terminar, acabar [17D] (+ gen.) alcançar, encontrar/acontecer por τέλος por fim, finalmente, no fim [2B]acaso [9I] τευ = τινος [19D]†τύπτω agredir, golpear, ferir [4B] τέχνη, ή habilidade, arte (1a) [3C] τυχ- radical de aor. de τυγχάνω [4D] τήμερον hoje [6D] τύχη, ή acaso, boa/má sorte (1a) [12A] τι um, um certo, algo (enclítico) [2D] τί; o quê? [1D]; por quê? [6C] †τίθημι (θε-) colocar, pôr [6C] [12F] †τίκτω (τεκ-) gerar, dar à luz [15A] τιμάω honrar [4B]; dar valor, respeitar [17B]; (+ ὑβρίζω tratar com violência [13A]; humilhar dat.) multar [12D] ὕβρις, ἡ agressão, violência, insulto, humilhação, τίμη, ή privilégio, honra (1a) [14D] excesso (3e) [4D] τίμημα (τιμηματ-), τό multa (3b) [12D] ύβριστής, ὁ pessoa violenta, criminosa (1d) [16A] τιμωρέομαι vingar-se [12C] ύδωρ (ύδατ-), τό água (3b) [**15A**] τῖμωρία, ἡ vingança (1b) [12C] υίός, ὁ filho (2a; também, exceto pelo ac. s., τις τι (τιν-) um certo, alguém, algo (enclitico) como as formas m. de γλυκύς) [5A] [4A-B] ΰμεῖς vós [**1D**] τίς τί (τίν-); quem? o quê? qual? [1B] ῢμέτερος ᾱ ον vosso [**7H**] τίτθη,  $\dot{\eta}$  ama (1a) [17B] ύπακούω responder; obedecer (+ dat.) [16E] \*toi então (inferência) [10D] ὑπάρχω ser, ser suficiente [19E]; começar (+ gen.)  $tol = \sigmaol [19D]$ [12C]  $\tau \circ i = \circ i$  (pronome relativo) [20E] \*ὑπέρ (+ gen.) por, em nome de [8C] \*τοίνυν bem, então (retomando a argumentação) ύπηρέτης, ὁ criado, escravo (1d) [4D]

[12H]

#### Φ

φαγ- radical de aor. de ἐσθίω [9F] φαίνομαι (φαν-) aparecer [3B]; parecer (ser) (+ part. nom.) [4D]; parecer ser mas não ser de *fato* (+ inf.) [13F] †φαίνω (φην-) revelar, declarar, denunciar [13H] φάμενος η ον part. aor. méd. de φημί (ἐφάμην) [168] οὐ φάμενος dizendo... não, recusando [336] φάναι inf. de φημί [168] φανερός  $\dot{\bar{\alpha}}$  όν claro, evidente [12F] φάνη 3a. s. aor. de φαίνομαι (sem aumento) φάσθ' dizeis (2a. pl. méd. de φημί) [168] φάσκω alegar, afirmar [13G] φάτο falou (3a. s. aor. méd. de φημί) φέρε vem! anda! [9B] †φέρω (ἐνεγκ-) carregar, portar [4B], suportar [17D]; conduzir, levar [17A] χαλεπῶς φέρω estar zangado, descontente com [13F] †φεύγω (φυγ-) fugir [1C-D]; ser o réu num julgamento [9H] φεύξομαι fut. de φεύγω †φημί/ἔφην eu digo/eu disse [7F] φής dizes [5B] φήσω fut. de φημί [168] φήσειεν 3a. s. opt. aor. de φημί †φθάνω (φθασ-) antecipar-se a *alguém* (ac.) ao (part. nom.) [4D] φιλέω amar, beijar [5C]; estar acostumado a (+inf.) [11B] φιλί $\bar{\alpha}$ ,  $\dot{\eta}$  amizade (1b) [18E] φίλος, ὁ amigo (2a) [1G]

φίλος η ον caro, querido; próprio [1G] φιλοσοφία, ή filosofia (1b) [7D] φιλόσοφος, ὁ filósofo (2a) [8C] φίλτατος η ον muito querido (sup. de φίλος) [10C] φοβέομαι temer, respeitar [2] φοβέομαι μή (+ subj.) temer que [16B]; (+ opt.) [16H] φοβερός  $\bar{\alpha}$  όν terrível, assustador [18C] φόβος, ὁ medo (2a) [4B] φόνος, ὁ assassinato (2a) [17D] φράζω mencionar, falar, enunciar [16D] φράτηρ (φράτερ-), ὁ membro de uma fratria (3a) φρήν (φρεν-), ή coração, mente (3a) [20C] φρονέω pensar, considerar [20D] φροντίζω pensar, preocupar-se [1G] φροντίς (φροντιδ-), ή pensamento, preocupação (3a) **[6A]** φυγή, ή fuga (1a) [18A] φύγον 1a. s. aor. de φεύγω (sem aumento) φυλακή, ή guarda (1a) [18C] φύλαξ (φυλακ-), ὁ, ἡ guarda (3a) [10C] φυλάττω guardar (jônico φυλάσσω) [7G] φύσις, ή natureza, caráter, temperamento (3e) [13A] †φΰω fazer nascer, gerar; (aor. méd.) ἔφῦν ser naturalmente; (perf.) πέφῦκα ser inclinado por natureza [13H] φωνέω falar [**7H**] φωνή, ή voz, idioma, fala (1a) [7H] φως (φωτ-), τό luz (3b) [18C] φώς (φωτ-), ὁ homem, mortal (3a) [20F]

# Χ

χαῖρε saudações! olá! [8A]; adeus! †χαίρω (χαρ-) alegrar-se [20A] χαλεπός ή όν difícil [8C] χαλεπῶς φέρω estar zangado, estar descontente com [13F] χαλκοῦς ῆ οῦν de bronze [17A] χαρίζομαι agradar, procurar agradar; ser querido a (+ dat.) [19E] χάρις (χαριτ-), ἡ graça, agradecimento, ação recíproca (3a) [16B] χάριν οἶδα ser grato a (+ dat.) [16B] χειμών (χειμων-), ὁ inverno, tempestade (3a) [18B] χείρ (χειρ-), ἡ mão (3a) [8A]

χείρων χεῖρον (χειρον-) pior (comp. de κακός) [8C] ψεύδομαι mentir, dizer mentiras [13F]  $\chi\theta$ ές ontem [17D] χτιοι αι α mil [17C] χορός, ὁ dança; coro (2a) [20E] †χράομαι usar, empregar (+ dat.) [9E] χρέα, τά dívidas (3c não-contr.) [5B] †χρή é necessário que *alguém* (ac.) (+ inf.) [9F] χρῆμα (χρηματ-), τό coisa (3b) [19B] χρήματα, τά dinheiro, riqueza (3b) [5A] χρηματίζω negociar [11B] χρῆσθαι inf. pres. de χράομαι χρήσιμος η ον vantajoso, útil [6D] χρηστός ή όν bom, útil, proveitoso [5B] χρῆται 3a. s. pres. de χράομαι χρόα ac. de χρώς [20D] χροί dat. de χρώς [20D] χρόνος, ὁ tempo (2a) [8B] χροός gen. de χρώς [20D] χρύσεος η ον de ouro [20G] χρώς (χρωτ-), ὁ pele, corpo, carne (3a) [15A] (jônico ac. χρόα; gen. χροός; dat. χροί [20D]) χωρέω ir, vir [3A] χώρη, ή terra (1a) (ático χώρα, ή [1b]) [19C] χωρίον, τό lugar; espaço; região [6C]; fazenda [**16A**] (2b)

χωρίς exceto, separadamente (de) (+ gen.) [16D]

ψευδής ές falso, mentiroso [12D]

ψευδ $\tilde{\omega}$ ς falsamente [2C] ψηφίζομαι votar [**10E**] ψήφισμα (ψηφισματ-), τό decreto (3b) [12D] ψῆφος, ἡ voto, seixo de votação (2a) [9H] ψῦχή ἡ alma, vida (1a) [**17C**]



ω- aumento (se não estiver em ω- procure em ỏ-) ő que...! (+ gen.) [4D]  $\tilde{\omega}$  ó (+ voc./nom.) (dirigindo-se a alguém) [1B]  $\dot{\omega}$ δε assim, de tal maneira [18E] ώθέω impelir, empurrar [12A] ώλόμην aor. de ὅλλῦμαι ὤμην imperf. de οἶμαι ώμος, ὁ ombro (2a) [**20G**] ὤν οὖσα ὄν (ὀντ-) part. de εἰμί [**87**]  $\tilde{\omega}v = o\tilde{v}v [19C]$ †ώνέομαι (πρια-) comprar [16C] \*ώς como! [1C, 5C-D]; como [6A]; que [7B] (+ ac.) em direção a, para a casa de [12F] (+ part. fut.) para, a fim de [13B] (+ sup.) tanto quanto possível [16C]  $(+ \text{ subj./opt.}) = \text{ĭ} v \alpha \text{ a fim de/de que } [20C]$ ὥς assim, desta maneira [20A] ώσπερ como [2D] \*ὥστε como, para que, com o resultado de que, consequentemente (+ inf./ind.) [16C]

# Lista de nomes próprios

A maioria dos nomes de pessoas e povos e todos os nomes de lugares constam dos vocabulários dos textos em que ocorrem. Os nomes que aparecem várias vezes e não são repetidos nos vocabulários dos textos são apresentados aqui para facilitar a consulta.

<sup>&</sup>quot;Aδμητ-ος, ὁ Admeto (2a) (marido de Alceste)

<sup>&</sup>quot;Αδρηστ-ος, ὁ Adrasto (2a) ("incapaz de escapar"; membro da família real frígia e suplicante de Creso)

<sup>&#</sup>x27;Aθήν-η (- $\tilde{\alpha}$ ), ή Atena (1a/b) (deusa guerreira da sabedoria e da destreza; protetora de Odisseu)

<sup>&#</sup>x27;Αλκίνο-ος, ὁ Alcínoo (2a) (rei dos feácios e pai de Nausícaa)

'Aμφί-θε-ος, ὁ Anfíteo (2a) ("Deus de ambos os lados"; vai a Esparta para conseguir o tratado de paz individual de Diceópolis)

'Απολλόδωρ-ος, ὁ Apolodoro (2a) (promotor no caso de Neera e Estéfano; amigo de Aristarco)

'Απόλλων ('Απολλων-), ὁ Apolo (3a; mas voc. usu. "Απολλον; ac. 'Απόλλω) (deus da música, da medicina e da profecia, com um templo oracular em Delfos)

'Αρίσταρχ-ος, ὁ Aristarco (2a) (amigo de Apolodoro, que narra seus problemas jurídicos por causa de Teofemo e Evergo)

'Αφροδίτ-η, ή Afrodite (1a) (deusa do amor; seu nome é usado com frequência como sinônimo de prazer sexual)

Βδελυκλέων (Βδελυκλεων-), ὁ Bdelicléon (3a) ("o que odeia Cléon"; filho de Filocléon)

Δικαιόπολις, ὁ Diceópolis (3e) ("cidadão justo"; agricultor ático em busca de paz)

Διονῦσόδωρ-ος, ὁ Dionisodoro (2a) (sofista, irmão de Eutidemo)

Έπιμηθ-εύs, ὁ Epimeteu (3g) ("visão tardia"; irmão de Prometeu)

Έρμ-ῆς, ὁ Hermes (1d) (mensageiro de Zeus)

Εὐεργίδ-ης, ὁ Evérgides (1d) (dicasta experiente)

Eὔεργ-ος, ὁ Evergo (2a) (irmão de Teofemo, que o ajudou a tomar os bens de Aristarco)

Εὐθύδημ-ος, ὁ Eutidemo (2a) (sofista, irmão de Dionisodoro)

Θεογέν-ης, ὁ Teógenes (3d) (arconte-rei e, por um breve período, marido de Fano)

Θεόφημ-ος, ὁ Teofemo (2a) (inimigo de Aristarco e responsável por tomar seus bens)

'Īλīσ-ός, ὁ rio Ilisso (2a) (ver mapa, *Texto*, p. 19)

Κῖνησί-ας, ὁ Cinésias (1d) ("sexualmente ativo"; marido de Mirrina)

Kλεινί-ας, ὁ Clínias (1d) (jovem amigo de Sócrates)

Κλεονίκ-η, ή Cleonice (1a) (amiga e colega de conspiração de Lisístrata)

Κροῖσ-ος, ὁ Creso (2a) (rei da Lídia) (ver mapa, *Texto*, p. 157)

Kωμί-αζ, ὁ Cômias (1d) (dicasta experiente)

Λάβης (Λαβητ-), ὁ Labes (3a) ("o que pega"; cachorro acusado de roubar queijo)

 $\Lambda \bar{\nu} \delta$ -oí, oí lídios (2a) (o povo de Creso) (ver mapa, *Texto*, p. 157)

Λυσί- $\bar{\alpha}$ ς, ὁ Lísias (1d) (o famoso orador, amante de Metanira)

Λῦσιστράτ-η, ἡ Lisístrata (1a) ("destruidora do exército"; incentivadora da greve de sexo das mulheres)

Μετάνειρ-α, ή Metanira (1b) (escrava e prostituta do bordel de Nicarete, amada por Lísias)

Μυρρίν-η, ή Mirrina (1a) (amiga de Lisístrata e esposa de Cinésias)

Mūσ-oi, oi mísios (2a) (ver mapa, *Texto*, p. 157)

Ναυσικά-α, ή Nausícaa (1b) (filha solteira de Alcínoo, rei dos feácios)

Nέαιρ-α, ή Neera (1b) ("esposa" de Estéfano; acusada por Apolodoro de viver com Estéfano como esposa e fingir que seus filhos eram cidadãos)

Νīκαρέτ-η, ή Nicarete (1a) (dona de bordel; antiga proprietária de Neera)

Ξανθί-ας, ὁ Xântias (1d) (escravo de Bdelicléon)

'Οδυ(σ)σ-εύς, ὁ Odisseu (3g) (astucioso herói grego, que vagou por dez anos após a Guerra de Troia antes de finalmente retornar a Ítaca, seu reino)

"Όμηρ-ος, ὁ Homero (2a) (poeta épico, autor da *Ilíada* e da *Odisseia*)

Πεισθ-έταιρ-ος, ὁ Pistétero (2a) ("amigo persuasivo"; amigo de Diceópolis; planeja ir embora de Atenas com Evélpides)

Περικλ-ής, ὁ Péricles (3d: não-contr.) (líder político em Atenas durante meados do século V a.C.)

Προμηθ-εύς, ὁ Prometeu (3g) ("presciência"; irmão de Epimeteu)

Πῶλ-ος, ὁ Polo (2a) (remador a bordo de uma trirreme)

Στέφαν-ος, ὁ Estéfano (2a) ("marido" de Neera; acusado por Apolodoro de viver com uma estrangeira como esposa e tentar fazer os filhos dela passarem por cidadãos)

Στρεψιάδ-ης, ὁ Estrepsíades (1d) ("vira e volta"; agricultor cheio de dívidas, pai de Fidípides)

Στρῦμόδωρ-ος, ὁ Estrimodoro (2a) (dicasta inexperiente)

Σωσί-ας, ὁ Sósias (1d) (escravo de Bdelicléon)

Φαίηκ-ες, οί feácios (3a) (povo de Alcínoo)

Φαν-ώ, ἡ Fano (ac. Φαν-ώ; gen. Φαν-οῦς; dat. Φαν-οῖ) (filha de Neera; casada com Frástor, depois com Teógenes)

Φειδιππίδ-ης, ὁ Fidípides (1d) ("filho de Fídon e cavalo"; filho de Estrepsíades, participante de corrida de carros e louco por cavalos)

Φιλοκλέων (Φιλοκλεων-), ὁ Filocléon (3a) ("o que aprecia Cléon"; pai de Bdelicléon, amante do serviço nos tribunais)

Φράστωρ (Φραστορ-), ὁ Frástor (3a) (marido de Fano por algum tempo)

Φρῦνίων (Φρῦνιων-), ὁ Frínion (3a) (ex-amante de Neera, de quem Estéfano a resgatou)

Χαιρεφῶν (Χαιρεφωντ-), ὁ Querefonte (3a) (bom amigo de Sócrates)

